



کاروانسہ

# كاروانى وشه

ناوى كتيپ : كاروانى وشه

نووسەر : شالا وريا

بابەت : شيعر

ديزايىنى ناوه پۆك و بهرگ : محمد عزيز

سپۆنسر : گروپى دايك DAYIK GROUP

سالى چاپ : 2024

له بهرپوه بهرايه تى گشتى كتيپخانه كشتيه كان / ههريى كوردستان

ژماره سپاردنى (688) سالى 2024 پيڊراوه

مافى چاپ و بلاوكردنه وهى پاريزراوه بۆ نووسەر

بسم الله الرحمن الرحيم

پيشه كى

سهري نامه م به ناوى تو خودايه

كه بى ناوى تو نامه بى سه لايه

ئوميد ده كه م كه ئيستا تو تازيز ئه و كتيبت له بهر دهسته دلخوش و باشبى.

هزم كرد و به باشم زانى ئه و نووسينانه م له نيوان سالانى 2016 تا 2019 نويسيبو به پهرت و بلاوى نه مينيتته وه و كويان بكه مه وه بيكه مه كتيبيك و پيشكه شى خويته رانى خوشه ويست و تازيزى بكه م. هيوادارم جى قبولكردن و په زامه نديتان بى.

ئه و شيعرانه ش له كاتييك دا نوسراوه زور له ئيستا گهنج تر بووم و ته مه نم زور كه متربوو كه دهردى دلى خوم و باسى نيشتيماى جوان و كومه لگا و چيني هه ژارانه، وه "هيمن موكوريانى" ده لى:

خوم ده سوتينم هه تا به زمى خه لك روژن بكه م

كى له رپى خه لكا وهك و شاعير ده سوتى شه م نه بى

په نگه پيم بلين بو كلاسيك؟ تايبت به شى شيعره غه زه له كان زياتره ئه و قالبه ش كونه من له م كتيبه دا به چهند قالييك شيعرم نوسيوه وهك (غه زه ل، پينج خشته كى، مه سنه وى، چوارينه، ليك، نوئ يان ئازاد).

من بروام وايه ناوه روكى شيعر قالب و شيوازى نوسين له گه ل خوى دينى، پرواشم به وه نيبه كه شيعرى نوئ ته نيا ده بى به قالبى نوئ بنوسرى.

ماليشم قه بره ده بى دانى پيدا بنيم ئه وه قالييكى خوش و بهر فراوانه بو دهر برين تايبت شيعره كانى (دكتور عه بدوللا په شيو) قسه ي له سه ر نيه

ئەو قالبەش یاسا و رپسای خۆی ھەبە بەراستی پەشیو سوارچاکیکی  
نەجیب زادەبە لەو مەیدانە ھەموو شیعریکی نوێ نەچیتەو سەر رپیازی  
پەشیو و گۆران و سوارە شیعەر نەبە تەنیا نوسینە.

بەلام غەزەل ھەم بە کیشی عەرۆز ھەم بە برگەکی خۆمالی زۆرم ھەز  
لیبە و پیم جوانە ئاخر ئەو شیعەرانی (نالی، مەحوی، سالم، بێخود،  
وہافی، ئەحمەد، تاهیر) توخوا ئەو شیعەرانی کۆن؟ یان ھیدی و ھەژار و  
ھیمن کە ھەریەکەیان مالتیکی تایبەتی گەورەیان بۆخوێان لە زەمەندی  
ئەدەبیاتی کورد دا درووست کردووە کە قەت ناپوخی و تا ھەتایە ھەر  
تازەبە. نوێ خوازەکان دەلێن "گۆران" تازەبە کەچی غەزەل و مەسنەوی ھەر  
لەو جوانە ئیستاش کە دێری لە شیعری ئەو شاعیرە بەرزانی دەخوێنمەو یان  
دەبیستم مچورک بە لەشم دادی ھیندە سەرسام ھەردەم تام و چێژی خۆی  
ھەبە، کفرە بلایی کۆنە و بەسەرچووہ بۆ دنیایی بڕۆن دیوانی ئەو شاعیرانە  
بەخوێننەو بزانن خۆتان لە نیوان چەند دێردا دەدۆزنەو، ئەو لە کاتی کدا  
کەسی دەلی کۆنە و نابێ پەرە بدری بە شیعری کیش و سەروا کە ھیچ  
توانایەکیان نەبە لە ھۆندەو شیعریکی لەم چەشنە.

مەحمەد سەعید نەجاری ناسراو بە ئاسۆ دەلی: (من ھەر شاعیریکی  
نەتوانی غەزەلیک بنووسی پیم شاعیریکی گەورە نییە).  
وہ گوتیشم لە قالبەکانی دیش نویسمە.

مروفتیش بەپی کات و عەقل و بۆچوونی خۆی و خوێندەوێ زیاتر  
دەگۆری.

زۆرم قسە لەدل داہە خودا یاربێ دەردی دلەکان ھەلەگرم بۆ  
نوسینیکی تر.

دووپاتی دەکەمەو ھیوادارم جیگای قبوڵکردن و رەزامەندیان بێ لە  
دلەو پێشکەشتان بێ.

## سوپاس و پيژانين

ليڤرهه به ئەرکی سەرشارنی دهزانم سوپاسیکی گهرم و گوری سەرۆکی  
ئەنجومەنی کۆمپانیای دایک، ئامۆزا و برای خوشەویستم کاک (کاروان  
کەریم خان) بکەم.  
بەهیوای دواڕۆژیکی رووناك بۆ هەموو لایەك.



۱

۱

غزله‌ها

(پیتی - اء)



## بی وهفایی دنیا

لهوده مهی توّم دیوه وێردی لیو و زارمی جانا  
 ساقی چاوت پیکی خهستی لهسه ر میزی من دانا  
 وه ره هاوده می ژیانم ژیان پینج و دوو پۆژه  
 نه زانه خوڤ راده بویری پشته چه ماهه زانا  
 باری ژیان قورسه تو لیّم مه پوانه به ناهومیّد  
 دهستم بگره لهم ژیان به توّم هیناوه هانا  
 ده مهه وی تاوی وهه سیّم له باوهشی گهرمی تو  
 باغی جه نه ته سینهی تو وشیکه و هه زار مانا  
 بهس بلّی نابی عهزیم پیی ناگهی بهو ئاواته  
 خه یالی وا له دلّ ده رکه مه لی نابی ئاوا نا  
 زۆرم هه بوون خه یال وه کو به رد له ده ریا نوقوم بوون  
 بهو ئاواته دهه سیّم من به خه یالی دنیا نا  
 دنیا وه فای بو کس نیه وه ره با پیکه وه بین  
 حاقیبه تی خاك و خو له شا و گه دا و زانا و دانا<sup>(1)</sup>

(1) تیبینی: دوو (دانا) به کارهاتوو هه ریه کی واتیه که.



## گفتوگو له شهو

پروانن به خه مزه ی چاری چوَن شیخ له دین لادهدا  
 ئه مِرۆ ماهی تابانه گهر درسی شهیتان دا دهدا  
 دل له شه قامی عاشقاندا هاواری ئه وی ده کرد  
 وه کو خه زانی پایزه عومرم به دهم با دهدا  
 ناخی من که کهوته سۆزش دهیتوانی خامۆشم کا<sup>(ه)</sup>  
 به لام بی ره جمی کافر خۆی له چاکه ی وا کوا دهدا  
 من سه رگه شته ی عیشقی ئه وم بو خوشیم پی نابه خشی  
 ئه و له بهر چاری ره قییم تانه له منا دهدا  
 سه لم اندم فه رهادی عه شقم سه ت حه یف شیرینه که م  
 غه در ده کا ئاوا برّوا ژینم له سه حرا دهدا  
 شه وانه گفتوگو ده که م له گه ل دلی سوتاودا  
 (شالآو) ههر وای به سه ردی یار وه فا به جه فا دهدا



## سۆزى خۇشەويستى

لەردەمەي تۆم ديوە جانا بەراست دەيلىم بى رپا  
 ھەرچى دەكەم لە خەيالى پېرھەستىم نابى جيا  
 ئارەزوومە ھەتا ماوم لە سىپەرى بالاي تۆ  
 دابنىشم پشو بدەم ھەتا ماوم لە بنيا  
 ھەستى دل پېناسە ناکرى بينايى چاوانى من  
 ئىلھامى غەزەلى شىعرم ھەر تۆي بە تاقى تەنيا  
 شەو چاوم ناچىتە خەو دەي وەرە دەستى من بگرە  
 باھەست بەخۇشى بکەم من بۆ دەقەيەك لە دونيا  
 نواندنت کارى خۆي کرد تەواو ھۆگرى تۆبووم  
 خۇشەويستى من فەقەت تۆي دلنيا بە دلنيا



(پیتی - ب)

## بیّ جهواب

ئەو یارە لە وەلامی دڵ پراوەستاوه بیّ جهواب  
 لە به حری نیگای وەك ماسی راوی کرد دڵ به قولاب  
 دهنوینی خۆی به عیشو (تا) زامی من بکولیتهوه  
 لە مه یخانهی تۆ کهوتووم دەی ساقی بۆم تیکه شه پاب  
 تیکه دهبا تهواو کاسیم داخ لە دهس چهرخه فه لهك  
 مه زهه لایه به ئاهی ناخ دڵ بپرژاوه وەك که باب  
 ماهی من مه گره ودهرخه مه یشارهوه پوخسارت  
 شهوم وەکو رۆژ روناك (که) لایده له سهرتا نیقاب  
 قوربانی تۆم به سهرومال گهر هه رچیم به سه ربیانی  
 فیدای تۆمه دهی به موژدە له قه نارەم ده قه ساب  
 فریای (شالۆ) کهوه سۆمای چاوانی له دهست دهدا  
 گهر چاین یانه خراب له گه لمان هه ر ده کری حیساب



(پیتی - ت)



## بۇ نىشتمان

نىشتمان بىمە قوربانى كانىياو زەنويىرت  
 گەر قبولم كەي لە باغى تۆ بىم بە ئاودىرت  
 قوربان فەسلەي بە ھارت بىم مەستم دەكات بە نەغمەي  
 بولبولى بىچارە و سۆزى شوانى دەست بە بلويىرت  
 قوربانى ئەو لاوانەبىم ھەستىيان كوردانەيە  
 لەكاتى تەنگانە ژنىش دەبىتە شۆرشگىرت  
 ھەركاتى دوزمنى زالم بىي بەدا پەلامارت  
 لە ئەمرى تۆ رادەوەستم دەبىم بە بەرخى نىرت  
 گەر عەزىزانم لەسەر تۆ خوينيان بىرژى بەخودا  
 شانازى پىدەكەم فەخرە بۆ خاكى لەغمە تىرت  
 (شالاو) خەمخۆرى تۆيە كىي ھىرش بىكاتە سەرت  
 دەبىتە پەند بەدەست لاوى دىلسۆزان و جوامىرت



## دلّی شالّو

گوئله که م من غه رق مه که له نیو جه ور و جه فای خوٚت  
 چاره یه که له حال م بکه قوربان خوٚت و خودای خوٚت  
 چوٚن دلّت دی خوئی برژی نی به سه ر جه رگی له ت له تم  
 قاتلی عاشقی خوٚت مده به ده که بی به فیدای خوٚت  
 هه ر نیگایکت له بو من دهرمانی سه ت دهر دمه  
 قه سه م به خودا ئه و دلّه م زیاتر ده که ی شه یدای خوٚت  
 تو له رو خساردا پهری به س بی به زه یی چاره که م  
 دهنه به خوا ره جمی ده که ی به شیّت و ماخولیای خوٚت  
 بو دیداری پاکی تو دیم به چاوی پر له ئه شکم  
 به گهرمی به خیّرم بیّنه دهر دم باسکه م له لای خوٚت  
 تو ده و و شیفای ئازاری عاشقه بی چاره که تی  
 شیفایده خیّره به ماچی که کردووته فه نای خوٚت  
 دلّی (شالّو) له سه ر هه موو ئه و دهر دانه وه هیشتا  
 خهنده ده کات و ده لی من بی خه تام به خه تای خوٚت



(پیتی - د)





## زۆر شاهت گه‌دا کرد

قوماری عیشقی تۆ زۆری خه‌تا کرد

کاتی هاتوو خوی به‌من ناشنا کرد

شۆرا به‌ی ئه‌و گواره کاتی ورینگا

له‌م عیشقه‌دا ته‌واو منی فه‌نا کرد

ئه‌و چارشویه‌ی که لادا به‌سه‌ر ږوودا

زامی زه‌خمی کۆنه برینمی ده‌وا کرد

گه‌لی جارانی ته‌ختی کۆشکی شادا

به‌نازی عه‌شقت زۆر شاهت گه‌دا کرد

هاتم بېم به‌ سوارچاکی عه‌شقی تۆ

ئه‌مما منت تۆ توشی سه‌ت به‌لا کرد

کردم خه‌یالی سیو و به‌ی گرتنت

به‌ رق منت تۆ له‌خۆشی دونیا کرد

(شالاو) تازه جیگای لی‌ره نه‌ماوه

یار به‌ عه‌شقی له‌شار ئه‌وی ږیسوا کرد



## ویسالی پیری

به بیرم دی کاتی لاو بووم باسی زوئنی توّم ده کرد  
 وشهّم وه کو نیترگز چه پک ده کرد و ههر بۆم ده کرد  
 دوی شه و تا سوېح دانیشتم به ته نیا له گو شه یه ک<sup>(3)</sup>  
 شیوهن و ناله و گریانم بو ته مه نی خوّم ده کرد  
 نه گهر گریان دهوا بوایه نه ک ههر چاره ی دلی خوّم<sup>(4)</sup>  
 بهو گریانه دهوای زامی سهت دلی به سوّم ده کرد<sup>(5)</sup>  
 خه یالتم بوو به هه ورازی عیشقی توّدا سه ره که وم  
 نه مزانی دهنه کوا داوای مانه وهی نه مپوّم ده کرد  
 (شالو) ویسالی پیرییه واده ی مه رگ نزیکه  
 لۆمه م مه کهن نه گهر به کول فوغان و پۆرۆم ده کرد

□

(3) سوېح: به یانی

(4) دهوا: دهرمان

(5) زام: غازار

## ته‌ماحی ژیان

ئه‌گهر گهنج بام ژانی دلم بهو شوخه ده‌رمان ده‌کرد  
ئیس‌تا ژان چی بوو نه‌ده‌بوو کوا هی‌نده‌م نالان ده‌کرد  
نیگای چاری له‌من کردبا ئیس‌تاکه کوانی پیربووم  
خه‌باتم بو‌گه‌یشتنی گشت ده‌سته‌ی یاران ده‌کرد  
ئه‌گهر هاتبا ژووانم هه‌ر کاتی هه‌ر ساتی با  
ده‌بوو به‌ جه‌ژنی قوربان بۆم منیش خۆم قوربان ده‌کرد  
به‌لام وه‌فای بۆم نه‌بوو ناخۆشی کرده به‌شم  
وه‌فای هه‌با ئه‌و دل به‌رده هی‌نده‌م قور پیوان ده‌کرد؟  
ئه‌گهر ترسی له‌ناوچوونی به‌نی ئاده‌مم نه‌با  
عه‌یامیک بوو ئه‌شکی دیدهم تیکه‌لی سیروان ده‌کرد (□)  
(شالۆ) ئه‌گهر پیی شاد کردبای ماچی حه‌قی ئه‌و ده‌رده‌ت  
ته‌ماحی ژیانیه‌ نه‌ده‌کرد خۆی به‌ دوور له‌ ژیان ده‌کرد

□

(پیتی - ر)



## پارانه‌وه

ږو پښی بهر قاپی تۆمه بهندهم عه‌بدی گونا‌ه‌بار  
 له ږۆزی حه‌شر بئ‌ جه‌واب گونا‌ه‌بار و شه‌رمه‌زار  
 چاره‌سیام چاره‌سیا خه‌تای دلی به‌دیۆمه  
 زه‌لیلی تۆم گونا‌ه‌بارم ږه‌جم پیکه په‌روه‌ردگار  
 موسته‌فا گوتی که دنیا کاترمیریکه ته‌واو  
 ده‌بی دفته‌ری نه‌عمالات ده‌ربکه‌وی به‌ ناچار  
 خودایه چه‌ندی خراپه‌م ک‌ردووه و په‌شیمانم  
 ږه‌جم پییکه بمبووره ناله‌م دی له دل و زار  
 پیرم سهر و ریشم سپی بی‌ تاقه‌ت و بی‌ هی‌زم  
 عه‌بدی تۆمه گهر هه‌رچی بم بی‌ تارامم بی‌ قه‌رار  
 ته‌رکی خو‌شی دنیا ده‌که‌م چونکی خو‌شی له‌ ژیان  
 وه‌ک هه‌نگوینه گهر لی‌ بخوی لی‌ت ده‌بیته ژه‌هره‌مار  
 گهر ده‌پرسی له‌و عه‌بده‌ی خو‌ت هه‌ر گونا‌هه به‌شی نه‌و  
 ک‌ردوویه‌تی په‌شیمانه ئی‌ستا له‌ دنیا بی‌زار  
 له‌ دنیا‌دا ته‌مه‌ن کورته په‌ته‌ ده‌م ده‌م ده‌پسی  
 له‌سهر یه‌ک ته‌لماوه کزه‌ ږه‌نگی مردووه ږوخسار  
 (شالۆ) ه‌مه‌ږو عه‌بدیکی ږو‌ږه‌شی ده‌رگا‌که‌ی تۆ  
 بی‌به‌خشه له‌ ږۆزی حه‌شر ږه‌جمان و ږه‌جیم جه‌بار

## غەدرى پۇژگار

چىت لىھو بەزمەداۋە ساقى ۋەرە لاي مىنى زامىدار  
 لام خەم رەۋىنە ئەۋ مەيە با دوورېم لە ئەھلى شار  
 لەلەي خەلگى تال ۋ تفتە لاي مىن چارەي دەردانە  
 ھەيە لىھە بۇناۋ دەينۆشى مىن لەبەر گىريان ۋ زار  
 خۆشى تۇرا لىم ئەۋ دەمەي دل سەفەرى يارى بىست  
 بى تۇ چارەي مىن نىە قەت تۆش مەپۇ لام ۋەكو يار  
 ھىندەم سەبوورى دلداۋە ھەردوۋكىمان تازىەبارىن  
 تىكە با مەستېم ئەمشەۋىش بە خەيال بچمە دىدار  
 ھىندە فرمىسكى رشت چاۋم لەدوورى ئازىزاندا  
 پەنجەكانم پىنوس ناگرى باسېكەم غەدرى پۇژگار  
 لاۋان دەلېن بۇچى ئىستا ھەموو شىعەرت ھەر خەمە  
 كۈا شىعەرى تەرى بەلېزمەي بارانى فەسلەي بەھار  
 تىكە با مەستېم خەياللى زەمانى لاۋىم بىكەم  
 با بىنوسم بۇ دلداران با بەسبى شىعەرى غەمبار  
 (شاللاۋ) نەكا بلىي شىعەرى خۆشى دەنوسم ئەمشەۋ  
 لەبىرت بى دوورى يار ۋ خەمى گەۋرەي كوردەۋار

□

## شۇخى جياواز

يارى بە خەندەى نازت بە دەم و لىوى وەك شە كەر  
 وەرە بۆلانى دلى من ئارامە قەت مەچۆدەر  
 نازانى چەند ھۆگرت بووم چەندە لەبىرى تۆدام  
 تىنناگەى لە دوورەوہ لە ھالى دلى بى خەبەر  
 بەچاوى خۆت بىيىنە جا دەزانى بۆتۆ چۆنم  
 مەيل ساردى و بى پەيمانیت لەت لەتى کردوہ جگەر  
 چەندە خۆشە بەنازەوہ لە ئەحوالم بىرسى  
 شاددەم جا تىدەگەم گەر ژىنم نەچوہ بەھەدەر  
 عەترى زولفى پەريشانى باى سەبا گەر بىھىنى  
 تا ھەتايە مەستدەبم لەو سەودايە ناکەم زەرەر  
 ئارامى دلى جياوازی لەھەموو جوانانى تر  
 غەزەل وەسفى تۆى تىدەباى ناکىشىرى بە گەوھەر  
 گەر دەپرسى (شالۆ) تۆچیت دەوى لەو دونيايەدا  
 ماچىكى تۆم دەستکەوى با لەمن ھەرام بى کەوسەر

□

## خۆلەمىشى دىل

موسولمانىم لى ئىمانىم مەكە يار  
 بە مەيلى كەم پەرىشانىم مەكە يار  
 زىد و لانه و ولاتى خۆم شىرىنە  
 بەس تۆ ئاۋارەى شارانىم مەكە يار  
 خەتام نىيە كە عاشقى جوانى تۆم  
 بى بەشى پوخسارى جوانىم مەكە يار  
 دىل سوت و خۆلەمىش چوۋ بە بادا  
 ھىندە قسە لىسەر مانىم مەكە يار  
 دىلى (شالۆ) لى ھالى ئەۋ ھالى نى  
 بۆيە رىگىرى گىرانىم مەكە يار





(پیتی - ن)





(پیتی - ش)



## شەكەر فروش

ئەم ئىۋارە بۆ يار زۆر بېۋوم پەرۋش  
 كە دەرگەۋت ھات بۆلای مەن بە رۋى خۇش  
 تۆرەبۋى لىم (شادى) كاتى يارم ھات  
 خەمى تۆراند ئاشت بومەۋە لە گەل تۆش  
 زىاتەر ئاگادارى رەفىقانم  
 زارم بەشیر سوتا فوودەكەم لە دۆش  
 رۋى ۋەك بەفر كۆلمەى ۋەك شەكرە سىۋوبو  
 پەرى ئاسا مەن لە عەقلم نەما ھۆش  
 لەۋ جوانە لەۋ شۆخە لەۋ پەرى زادە  
 گۆتم بەبای ھەناسەم لايدەم سەرپۆش  
 لە چۈرەم رۆژى مانگى رەمەزانا  
 لەمەن بۆتە عىد و بەجۆش و خرۆش  
 كە لىۋى شەكەرینی دركەند بۆمەن  
 (شالۆ) بۈۋە موشتەرى شەكەر فروش



(پیتی - ك)



## کوردی دین پاک

چەرخى زەمانە بزانه کوردەم کوردیكى دین پاک  
 دەجەنگم لەپیناو ئالاً و خوین دەپێژم لەسەر خاک  
 شانازییە شەهید دەبین بە ئەمرى رسول الله  
 لەسەر خاکی خۆم دەجەنگم لە ئاست دوژمنم بى باک  
 بۆچی کوشتمان حەلەلە بەرگری کەین جاهییلین  
 فتوای وا مەدە ئەى بەناو مەلای ئەى دەست بەسیواک  
 کوردبوون تالە راکردن لێى نامەردییە براى باش  
 قسەى ئاپۆیە نیشتمان دەبى سەیری کەین وەك داک  
 نەیارانى ولاتە کەم بۆ چوار بەشتان کردوو  
 خاکی من یە کە جووت نابى یە کە خاکمان یە کە تاک  
 هەستن لاوانى ولات دەى کە وەختى یە کەگرتنە  
 سەردەکەوین بە ئیزنى خوا گەر بێنە براى چاک  
 (شالۆ) فەرزه بۆ هاندانى لاواندا قەت کۆل نەدەى  
 هەر بنووسە خەباتکاربە قەت مەلێ بویە هیلاک



(پیتی - ل)



## به ندینخانه‌ی قه‌لب

له به ندینخانه‌ی قه‌لبمدا به‌نده و له زیندانه دلّ  
 ترپه لی‌ده‌دا بی‌زاره به‌خوا له و لی‌دانه دلّ  
 چاوم سو‌مای لی‌براره له چاو‌پروانی یی‌اردا  
 من هه‌رگیز گله‌یی ناکه‌م چونکه بی‌تاوانه دلّ  
 وستازی مه‌دره‌سه‌ی عیشقه به برژانگی تیژی خوی  
 له‌ت له‌تیکرد له سەت لاهه بویه وا وی‌رانه دلّ  
 زارم که‌ناوی یار ده‌با زام سه‌ر هه‌ل‌ده‌واته‌وه  
 غه‌رقه له تازاردا ده‌ژی چه‌نده به‌سته‌زمانه دلّ  
 بو وا خو‌خو‌رن چاو و زار وا به‌سه‌ر دلّ ده‌هینن  
 ئاهی ناخه‌م وه‌ک ته‌ندووره کاری ئه‌و سوتانه دلّ  
 که‌ی تازاد ده‌بی له‌به‌ندی وه‌ستانی دلّ ده‌رمانه  
 (شالّو) ده‌زانی له دونیا ده‌ردی بی‌ده‌رمانه دلّ





(پیتی - م)



## ئاواتى دل

بلى بىرۆ بمره ئەمن دەلىم بە سەر سەر دەچم  
 مەحشەر لام خۆشە وەك ئەوئى كەمن بۆ سەفەر دەچم  
 گەر بفرموى دەك نۆشتى ئاوى زەم زەمى لەبم (۱)  
 لەلام وایە لە جەنەتەم بۆ بەحرى كەوسەر دەچم  
 دەلىم بەهەشت بۆتۆ نابى وشكە سۆفى لىم گەرى  
 بە فتواى تۆ كافر نابم كوا بۆ پى خەتەر دەچم  
 سەربەخۆ مەدە فتواى وا خوا گەورە و لىبوردەپە  
 ئەمن بەسەر بەرزى لەبۆ بەر قاپى دولبەر دەچم  
 (شالۆ) ئەمپۆ دلخۆشە چوون ئاواتى دل ھاتەدى  
 بى باكم لە لۆمەى عالم بەردم تىگرن ھەر دەچم  
 □

## وهرزی ته‌مه‌ن

له‌ده‌ست خه‌م و خه‌فه‌ت له‌م چه‌رخه‌ وِیَلَم  
 له‌ چاوه‌روانی به‌پی‌ هه‌رد ده‌کیَلَم  
 به‌سه‌رچوو ته‌مه‌نم پی‌ری به‌خی‌ریی  
 بو‌ شه‌ورنی باغی تو‌ هه‌ر جی‌یَلَم  
 وهرزی ته‌مه‌ن درو‌یه و ئاشکرایه  
 له‌ به‌هاریش له‌ باران و په‌هیَلَم  
 هه‌رچه‌نده پاک و راستگۆ‌بم له‌م ژینه  
 ژین خۆی ده‌رناخا بلی‌ لیت له‌ فیَلَم  
 ئە‌وا به‌هه‌ر هات به‌فر توایه‌وه  
 من هه‌ر چاوه‌رپی‌ گه‌رانه‌وه‌ی خیلَم  
 دل و تیرم دروست کرد به‌ مندالی  
 (شالۆ) خه‌ریکی ده‌ره‌یانی هیَلَم





## ئاشنای خەم

شەرتە من لەمە بەدواوە ژینم لە سەحرا بکەم  
 بە خەیاڵ بە دەوری دڵدا هەر سەفا و مەروا بکەم  
 خۆم بە دووربگرم لە شارێک پەرە لە درۆ و ریا  
 ئەهلی دڵ نین لۆمەم دەکەن فەرزه گەر وەها بکەم  
 سەیری حوسن و جەمالی یار جیاوازی هەموو جوانان  
 تێدەگەن حەقمە بە دایمەن شین و واویلا بکەم  
 هەر لۆمەم دەکەن نازانن چ لە دڵدا رادەبرێ  
 بۆیە دەبێ خۆم بەدوور لە خۆشی ئەو دنیا بکەم  
 جانە بەو جوانیەو فەرمووی کە من قەت چارەت ناکەم  
 لە شارددا کوا لوقمانی دڵ دەردمی پێ دەوا بکەم  
 (شالاو) ئاشنای هەزار خەم و خەفەتی گەلە  
 لە گەل خەم و خەفەتا ژین دەبێ بەتەنیا بکەم



## چه رخی گهر دوون

مه یز پینه ناوه کهم کوا له مه یلی عیشت ساردم  
 وه ختیبو لادهم له دین به نه سیم عه تر ت بو ناردم  
 مالت ئاوابی جار جاره سهر له مالتی دلمده  
 زانیت گرفتار بووم؟ کوچت کرد به خه مت پاسپاردم  
 یه خه ی خوّم در ی له ده ست خه م قه ت له یه خه م نابته وه  
 خه لک که خه میش بخوا به س خه م وا گشت گیانی خواردم  
 چه رخی گهر دوون لیم به قینه سهر م به فری قه ندیله  
 له نیو هه موو به نی ئادهم هات و هه لیبژاردم  
 زالمه خوشی به بادام ناخوشی هیئا ریگهم  
 هه زار جار تاقیکردمه وه زانی بی نان و ئاردم  
 (شالو) بلنده سهر ت له پاستی چه رخی گهر دوون دا  
 زالبووی به سه ریا سه رکه وتی کوانی کوا پیی رابواردم



## له مه یخانه دا رږژام

من که چه رخی زه مانه وا فرییدام  
 دهر به دهر بووم ژیانیش شه قی لی دام  
 با ههر مه ستیم سهرم کاسی به مه ستی  
 کییه حه کیم؟ با ههر مه ی بی به فریام  
 من بی که سم په نجه رږ و به ناله وه  
 مه یم ماوه بوچی لی دم ده کهن حه رام  
 له بهر زام و ئاهی دهر وون بی حالم  
 دهنه کوا من به مه ی ده که م چاره ی زام  
 به تیری موژگانی په حمی پی م نه کرد  
 چه شنی عوسمانی له هی رشی شکام  
 (شالوا) له م ژیان نه تدی خوشی  
 وهک پیکی مه ی له مه یخانه دا رږژام



## خه يائي باطل

هه ور عه جايب ٽيم ڀاما ڪاتي بيني ناله ڪهم  
 ساڻيا ده خيله پر ڪه هه ڪه نه ما پيال ڪهم  
 ده ڪوه بهو هه موو جوانيه شاد ده ڀم دلخوش ده ڀم  
 دل ده مريم دل خوشنه بي بيته لام ليو ناله ڪهم  
 جه زده ڪهم له سه ره مه رگم به جو ري بيمار ڪهم  
 بهو شهر ته سه رداني ڪم ڪا دول بهر بيته ماله ڪهم  
 ره قيبانم ده مرن ناڙين بينن پهرى ئاسمان  
 هاتو ته لاي مني داماو گهر ده پرسی حاله ڪهم  
 ليگه ري چيده بي بي ڪه هاتو ته سه ردانم  
 من به دول بهرم ده به خشم رڙو و مانگ و ساله ڪهم  
 (شالو) فه نابوو بي بينن نه هات ده لي تهوا هات  
 چاڪه هه خه يالم ماوه ئاوا پي خه ياله ڪهم

□



## له ریگهت لانه دهم

که دهر کهوت گولناری من به سهر ماها کردی زهم  
 ته ستیره نه زه دریان کرد که هات کردی عه زری په رچهم  
 نه متوانی نه زه ری نه که م کاتی هات و دهر کهوت  
 که شه و قی رو خساری لینیدام ته نسیری کرد له دیدهم  
 بهر چاوه ریپی بووم تیماری دلی من کا نه مزانی  
 به شۆرابه ی گواره کانی گر به رده دا له سینهم  
 وه کو یه عقوب تا شاد بم پیی هاواری یوسف ده که م  
 فهرزه ته گهر وه ها بکه م زه لیلیم گهر وانه که م  
 زارم کراوه من گوتم خیه و ته ی خوشه ویستی  
 تا هه تایه دینم له نیو دلی تودا هه لده دهم  
 گوتم بی باکم ته گهر چیم به سهر یینی خوشحالم  
 له و سهرده مه مه حال نیه به یه که ده گهن زین و مه م  
 خنده ی کرد جه وابی داوه گوتی وازیینه (شالو)  
 خوت له داوم لاده خنده م بو تو ده بیته ته له م<sup>بی</sup>



## مەرۆ لیڤره

دئی توۆ مه کانم نه بی من بی جیم  
 با دهر به دهر نه بزم ره حمت هه بی پیم  
 با ته نیا نه بزم ناز نهین هیچتر  
 چۆل و تاریک و پری له خه مه ریم  
 مەرۆ لیڤره با هه لگری خه متبم  
 گهر ههر دهرۆی ته نیا مەرۆ ته من دیم  
 گه دایکی رووت و ره جالم بی توۆ  
 وه کو فهرهاد دهشت و کیوان ده گهریم  
 بی توۆ ته من گهر شایم له سهر ته ختی  
 هیشتا ونم به بی توۆ من چیم و چیم  
 به هره مهندی من وه سف و سه نای توۆیه  
 گهر توۆ نه بی یاری من له چی بدویم  
 توۆ ته و وه عدهی به منت دابوو له سهر ته و  
 وه عده وه من چاوه روانم چاوه ریم  
 گوتت (شالۆ) ته توۆ باغه وانم به  
 له باغی پر له سیوان و له به هیم



## له گهل ئاشنا

برۆی لیږه به بی کەسی و به تاقی ته نیا ده مرم  
 قاله بالغی شار به من چی له بی کەسی دا ده مرم  
 تو هه ناسه ی من بی؟ تریه ی دلی من بی ته زیم!  
 برۆی لیږه دلنیا به بی درۆ و ریا ده مرم  
 کەس چاره ی دهردی من ناکا چاره ی دهردم لای تو یه  
 تو چه کیمی دهردی منی برۆی بی دهوا ده مرم  
 نه مدی لیږه دلّم خوشبی خه م نوشینه ئیشی من  
 ئاشنا و ره فیکم خه مه له گهل ئاشنا ده مرم  
 ته ی کەسی بی کەسان مه به به قاتلی عیشقی خوت  
 بی تهو کەس دلّسوژت نیه من ده کهم ره جا ده مرم  
 ته ی دلی (شالۆ) دوا جار دلّم مه شکینه مه پۆ  
 برۆی لیږه به بی کەسی و به تاقی ته نیا ده مرم



## کهوتنی من و خانه‌دانی مهرگ

هه‌ستانه‌وه لام مه‌حاله به‌جۆریکی وا که‌وتووم  
 دلم هیشاوه لـه ژیان ژین به‌پرسی سه‌ختی بردووم  
 یانه به‌دبه‌ختی خۆمه که من هه‌ر ئاوام به‌سه‌ردی  
 سێزده‌که‌ی نیوچاوانمه به‌دبه‌ختیه‌ی پرسی گرتووم  
 هیند دل ته‌نگ و په‌ریشانم ته‌نیام و بی چاره‌ خۆم  
 کوا فریاده‌سی چاره‌ی کا به‌و ده‌رده‌وی توشی بووم<sup>(9)</sup>  
 غه‌رقی خه‌مم جه‌ستم شه‌که‌ت خه‌لقیش ده‌کاتن لۆمه‌م  
 لۆمه‌م مه‌که‌ن زه‌مانی من هه‌ر خۆشی ده‌هات له‌دووم  
 ئیستا په‌کم که‌وت له‌ ژیان له‌ژیر تانه‌ی عه‌بدانم  
 په‌شیمانم ئه‌ی یه‌زدانم من له‌ قسه‌ی تو ده‌رچووم  
 ژینم شینه هه‌ناسه‌م ته‌نگ ئاواتم مه‌رگه‌ ئیستا  
 مه‌رگ شیرینه لای من چوون که‌س په‌همی پی نه‌کردووم  
 (شالۆه) زۆر له‌حه‌د ده‌رچووی سه‌فه‌ری شیرین مه‌رگه  
 خۆش‌حالم که خانه‌دانی ئاوا ده‌عه‌وتی کردووم



(9) فریاده‌س: ئه‌وه‌ی له‌ حه‌ق ده‌پرسی

## بۇ جوانى تۆ

يارا تۆ كە پەرى خوداى لى دۆزەخى تۆ سوتام  
 زىلەتتى تۆمە با دەرچىم كە دىلى زولفى سىيام<sup>(جىز)</sup>  
 سەرگەشتەى عالەمت كىردىم بۆ قاقات دى بىھالەم  
 بۆچى دەلىي ئەوۋە حالتە چوون بۆ جوانى تۆ شەيدام؟  
 سىيىمان نىم چۆن حالىتكەم ئەى شۆخى تاوس ئاسا  
 بى ئاگامە كەچى دەكەم بى ئاگاي ھەردوۋ دۇنيام  
 دل بە ناكەسان مەبەستە كۆرى كوردىم راست بىيژم  
 مەلى خەتاي تۆيە ئەمەن كوانى تاوان و خەتام  
 تۆ دل بە عالەم خۆش دەكەى خەلك بەمەن خۆش دەكەى  
 كەس وەكو مەن بۆتۆ نابى ئاۋابە مەرھەمى زام  
 كۆيىرى بىكەين چاۋى رەقىب چۈنكە رەقىبى زالم  
 بە فىراقمان زۆر دل خۆشنى ويسال بىن بەسە نەمام  
 باسى عىشقى تۆم دەكرد بووم بە شاعىرى ئەفسانە  
 ھەرچەند بۆ نامەرد (شاللاۋ) بىم بۆ جوانى تۆ ھەر وريام



## رۆژ و شهو

له رۆژدا بۆت دهگهڕیم په‌ریشانم  
 له شهو یادت خۆی ده‌کاته میوانم  
 له رۆژ تامه‌زۆمه چارم پیت کهوی  
 له شه‌ودا بیسته‌وه له‌بۆ جی ژوانم  
 له رۆژ که ماندوو ده‌بم بۆ پشودان  
 دانه‌نیشم له جی ژوانی جارانم  
 له رۆژدا خه‌یالی بۆ یه‌ك بوون ده‌که‌م  
 له شهو بیسته‌وه رووناکی شه‌وانم  
 له رۆژ زۆرجار نقله‌که‌ت دیته‌ یادم  
 له شهو پیتی ده‌مرم هه‌ر من له‌نالاتم  
 له رۆژ رۆژم بروابکه‌ بۆته شهو  
 له شهو له دووریت سوتوی سوتمانم  
 له رۆژ دلنه‌وایی خۆم ده‌ده‌مه‌وه  
 له شهو ده‌لیم دیته‌وه یاری جوانم  
 له رۆژ ده‌لیم من تاکه‌ی چاوه‌ری بم  
 له شهو هه‌ر چاوه‌روانم چاوه‌روانم  
 له رۆژ زۆرجار می‌شک ده‌لی وازیینه  
 له شهو یادی تۆ نا‌کا من ده‌زانم  
 له رۆژ ده‌گیریم و من بی هیوا ده‌بم  
 له شهو ده‌مرم نابته مال گۆرستانم



## سوارچاکی نه جیب زاده

رېگه م گرتووه شهرته من لهو رېگه قهت لانادهم  
نيشتمان له پيناوت بو بهر سيډارهش ئامادهم  
به رگي پولا دهپوشم له ئاستي دوژمناني تو  
دهيسه لميڼم لوي توم رولا كورد يكي سادهم  
هيوام شادي لوانه من هر خزمه تم مه رامه  
شهرته وهك ته شي دهبي من سهری دوژمنت بادهم  
كوردستان دهبي بزاني عه شقي خاك و ئالاتم  
له مهيدان له ئاستي دوژمن سوارچاكي نه جيب زادهم  
دوستي هه ژار و نه بوونم خه مخوري جوتيارانم  
به هه ژاري ژياموم من هوگري شيعر و بادهم

## پیکی شادی

هه‌بیه له راستی تیری موژگانت بی قه‌رارم  
 سوږ ده‌زانم شادی کاتی ده‌میینی به ئازارم  
 ده‌رویشی ته‌ریقه‌ی عیشقم سه‌دای ده‌ف ناله‌ی دلمه  
 زکری ناوی تو ده‌که‌م من زکری تو بوته کارم  
 کاروانی خه‌یاڵم هه‌یه واقیحن ده‌یدرچی‌نم  
 بینیره عه‌کسی روخسارت بیینه چهند غه‌مبارم<sup>(تته)</sup>  
 بینایی چاوم له‌ده‌ستدا روژن ده‌بی به عه‌کست  
 نه‌گهر بو تاوی بینیمه سهر دوو چاوی جو‌بارم  
 گواره‌کانت چه‌شنی قه‌نار حازره من هه‌لواسه  
 شادم به شه‌هید حیسابم ناڵیم کوشته‌ی ده‌ست یارم  
 ئوبالی تو به نه‌ستوم بی خوا به گونا‌ه ناینوسی  
 بو نه‌مائیکی ئاوا من ده‌می‌که انتظ‌ارم  
 له‌زه‌تی خو‌شیم نه‌کردوه پیکی شادیم بوته خه‌م  
 نه‌و گوتی بینۆشه ده‌بی من بینۆشم ناچارم  
 قه‌ت نه‌بوو بو شه‌وی (شالۆ) وه‌ک لاله‌ خو‌ی بنوینی<sup>(هه‌ت)</sup>  
 تا ڤووناک بکا شه‌وگاری دوور و درێژ و تارم



(11) عه‌کس: وینه

(12) لاله: چرا



## کاروانی ئه‌وین

هیند ته‌شه‌نه‌ی کرد خه‌می تو هه‌ر خه‌مه سفره‌ی ژینم  
 سا وهره تیماری که لوقمانی زام و برینم  
 مورغی دل هه‌لده‌فری شه‌و تا به‌یان به‌ خه‌یالت<sup>(ستم)</sup>  
 له‌و که‌ژ و کیوانه‌وه به‌و ئاواته‌وه‌م بتبینم  
 نه‌ما خۆشی چاری تو خۆش قوربانی تو بێ دلم  
 مه‌ستی جامی مه‌یخانه نیم مه‌ستی گوشتی شیرینم  
 خه‌زانی پایز هاتوو بو داری عومرم داخه‌که‌م  
 به‌ده‌ست خه‌زانی پایز من دایمه‌ن له‌ هه‌لوه‌رینم  
 له‌لایه‌ک شیت و ماخولیای شه‌هدی لیوانی تو مه‌  
 له‌لایه‌کیش گرفتاری بسک و زولفی چین چینم  
 نه‌زم و نیزامی وشه‌م شیواوه‌ ده‌رده پیرییه  
 لاسارییه ئه‌م چهند به‌یته کاروانی پێی ئه‌وینم



## پەرى ئاسا

نامەوى قەت من بە دىلى و من لە قەفەزا بژىم  
يان لە شارىكى پىر درۆ و لە ڤەنگ و ڤىا بژىم  
ژىنى وا ژانە حاشابى واى چەند خۆشە ئەو ڤۆژەى  
سەرى خۆم هەلگرم بڤۆم بچم لە سەحرا بژىم  
هاوارە چارەى هەرنە کرا برىنى سەختى دڵم  
نايەلئى ژانى ژيان بە خۆشى لە دونيا بژىم  
كۆل نادەم نابەزم دايم هەولئى تەواوم دەدەم  
گەر ژيان داربى گەرەكمە ئەمن لە بنيا بژىم  
ئىوھش ڤىيان لە قىنن خۆ سوچم نىيە ئەمن  
بۆ لىناگەرڤىن پىي بگەم بۆخۆم لە گەلئىا بژىم  
دەست هەلنە گرم لە عىشقت شەرتە هەتا دڵ لىدا  
تا بە ئاسوودەيى و بى خەم من لە گەل تۆدا بژىم  
قافىيەى پىش ڤەديف تىكەدەچى چەند خۆشە پەرى ئاسا  
لە گەل تۆ بە خۆشى لىرە بەسەر بلەندى بژىم



## قهول

گوتت دیم من شهو و پوژ هەر چاوه‌پریم  
 به‌دایمەن من له دهشت و دەر چاوه‌پریم  
 که تۆش نه‌یهی چاوه‌پریمی نه‌سیم ده‌که‌م<sup>(شتر)</sup>  
 هه‌تا له‌بۆم بی‌نی خه‌به‌ر چاوه‌پریم  
 سه‌ره‌پای گیانم دولبه‌ر ئازاره‌خسه  
 له‌م ئازاره‌ده‌بمکه‌ دەر چاوه‌پریم  
 گه‌ر تو نه‌یهی مردن بی خوشتره‌لام  
 گه‌ر بشمرم من له مه‌حشه‌ر چاوه‌پریم  
 ده‌زانی بوچی نامرم له‌به‌رچی  
 قه‌ولتداوه‌ تو دینی‌ه‌سه‌ر؟ چاوه‌پریم  
 نه‌کا بمرم بلی به‌د قه‌وله‌ (شالۆ)  
 له‌م هه‌واره‌ من به‌بی به‌ر چاوه‌پریم



## پیری هات

ژینی گه نجیم خوش رانه بوارد پیری هات گوتی سه لام  
 له ریگای گه نجیدابوم به دهستی پیری سرگرام  
 ده زانم میوان عه زیزه ده بی ریزی لیبگری  
 پیری هاتووه ئه و میوانه چۆن لیی نه گرم ئیحتیرام  
 مووم سپی بوو بی حال مارم ئاخیری هه ناسه مه  
 كه وتووم هه ستانم ئه سته مه به شیویکی وا شکام  
 پیری ده خیلتم پییم بللی له تۆ به سامتر چیه  
 هوشیارم مه رگ ده زانم له مزوانه دیته لام  
 كه میکم کرد تامی خوشی هه موویم بیرچۆته وه  
 ده زانم من عومرم كه مه ئه و ده رده ت له بو هینام  
 وامزانی تۆ دبی له گه له خۆت دونیای شادیم بۆدینی  
 شادی چی مه رگ تۆ وه ره ده زووبه بگه فریام  
 پیری تۆ ناره حه ت مه به من له ده ست پاده كه م  
 ناگرم به رگه ت بۆیه مه رگ وا بۆته تاكه هیوام  
 ده (شالۆ) گوناھی چیه رۆژی نه یینی خوشی؟  
 پیری هه موو شتیکی برد بۆ مردن به ته مه نام



## تاكه ئاوات

چاوه‌پىيى سلاؤيكتم به روح و دل به فيداتم  
 له بى مه يليت بىرم توخوش منيش قه زاي بالاتم  
 سه رده مى خوئ به نازه كه م كاتى جوانيتم ده دى  
 ئىستا پتر داده گىرسيم زياتر هه لوه داتم  
 دلم بو سوزى نازى تو وهك بولبول غه زهل خوانه  
 تو حه قى سهت هيئدهت هه يه چوون توئى تاكه ئاواتم  
 روژ هيئدهت به دوا ده گه پىم تا شهوم به سه ر دادى  
 شه ويش تا به يان ئه من به يادت له خه يالاتم  
 (شالاور) وهك ئه حمده ي موختار جاف ده لئى "ده خيلتبم  
 له يله كه ي ئه سلّم ده بكه تو ره جمى به حالاتم"



## داوی عه شق

هینده رۆچوومه ناو عه شقت مهستیکی به بی رادهم  
 مهستی دووچاوتم دهنه من کوا له کوی مهستی بادهم  
 ئه و بادهیهی دروست ده کری من یه قینم پی نییه  
 بۆم تیکه له شیلهی لیوت مهستی ئه و شیله سادهم  
 ریگهی عیشقی تۆم گرتووه بی باکم چیم به سه ردی  
 کوردم له په تیش سل ناکهم بۆ سیدارهش ئامادهم  
 جه رگم له ت له ت بوو له راستی غه مزهی چاوی سیاهت  
 دهر دیک ئه تۆ پیمبدهی من به سه ت دهرمانی نادهم  
 فرهادی بیستووم بۆتۆ دیم تا به ده ست بیتم  
 چون فه نای تۆ بووم له نیوان گشت جوملهی به نی نادهم  
 داوی عه شقت دانا منی بی چاره ی کرده نیچیر  
 راوچی بووم بوومه نیچیرت با قسه ی راستی دادهم  
 (شالار) دایم بۆتۆ نیه دنیا هه ر ده خولیته وه  
 رۆژی هه ژاری رۆژیکیش خۆم به هه زار شا نادهم



## به لَين بِي

به لَين بِي تا ماوم هەر وهفاداريم  
 وهفاداريم زياتر شهيداي ياريم  
 زور کەس بوونه به تکار هاتنه نيوانمان  
 به لَين بِي که چه قللي چاوي به دکاريم  
 نه غياري من سهيري له ههولدانه  
 به شه کر من خهريک کوشتنی نه غياريم  
 خه مم پيدهي ئيستا زياتر له جاران  
 به لَين بِي من له خه م خواردن هەر غاريم  
 ژه هری زه مه نم بو دانسی دهينوشم  
 دهينوشم با له عيشقی وه کو ناريم  
 داده گيرسيم وه کو موم ده تويمه وه  
 به لَين بِي له بو ياران پرشنگداريم  
 ياران به لکو ئيوه بگهن به ئاوات  
 به لَين بِي بو خوشيتان دهست به کاريم  
 ئيوهش ههولدهن ياران هەر تیکۆشن  
 به لَين بِي بو خوشيتان فيداکاريم  
 من چاکيم يان خراپ ياری بزانه  
 تازه نابي من له تو دهست بهرداريم  
 (شالار) به ليني دا به لَين ناشکيني  
 شانازييه وه که ههلاج له سههر داريم



## گوئی ژین

زەمەن وەراندی گوئی ژین قور بەسەرم دادەکەم  
 کەیفی ژین بەو یارە خوشبوو لە خوشی حاشا دەکەم  
 ھەمیسان تەنیا مامەرە شەرتبێ لەمە بەدواوە  
 بێ بەری دەبم لە عالەم ژیان لە سەحرا دەکەم  
 خۆی دەزانێ چەند شەیدابووم سحری خوشەوستی کرد  
 شەرته لەمەودوا سەت ھێندە تریش خۆم شەیدا دەکەم  
 لەمەولا لە ھەر کوی ناوی خوشەویستی لیبێ من  
 دەلیم لەبۆ ھەژار نابێ ھەر لە دەستی رادەکەم  
 وا لە دەست ئازاری دووری قوماری مەرگ دەکەم  
 بەرگە ناگرم لەو زیاتر پۆچی خۆم سەودا دەکەم  
 (شالۆ)ی زەمەن کۆلەکە ی ئاسنی بە شان پیگی پام  
 شکایەت لە چەرخێ گەردوون لە دادگاکە ی خوا دەکەم





## دیدارى تۆ

بلىنى وەرە بە خوشحالىيەۋە من دىم  
بەپا بەتارىكى شەۋەۋە من دىم  
دەزانى چەند تامەزرۋى دیدارى تۆم  
بۆلات بەسەت شعرى تەرەۋە من دىم  
چەند دل پرم ھەر كە بىمە خزورت  
روح دياريت لەلای منەۋە من دىم  
تۆ فرىشتەى چى دەكەى لەسەر زەۋى  
ۋەعد ئەوجار بەروۋى خوشەۋە من دىم  
ۋەكو فەرھاد بۆلای شىرىنى دلم  
لە شاخ و كىۋى بىستۈنەۋە من دىم  
عەيامىكە ۋا چاۋەرپىيە (شالاۋ)  
بلىنى وەرە بە خوشحالىيەۋە من دىم



## برپيار

لومهم مه كه يارا ئه من له ئه شقت بى قسوريم  
 نزيكبه ليم پروات هه بى من كوشتى رينگاي دووريم  
 بى له بونت هه رچى خزم و ئاشنامه نازونين  
 له لاي منين به چاوى تو بى تو نايه سه بووريم  
 كهى به ناحق باسم كردوى پروا به خه لك مه كه  
 زوو به لينى پاكم پيداي له سه ره هه مان ده ستوريم  
 ليگه رى تاوى هه لمرم عه ترى زولقى ئالوزت  
 با خاموش بى تاورى دل و سينه ي گهرمى ته ندووريم  
 سه ره رزم له نيو عاشقاندا فه ره هادى شيرنه كه مم  
 بو رى تاريكى جوانى تو ئه من رينگاي پر نووريم  
 يان وه ره بو ژوانى (شالو) يان ياسينم بخوينه  
 ته لقينم ده خوزگه خوشت كفى مهرگت ده دووريم



## گری عیشق

مه كهن لۆمه م ئه گهر له نازی نه مام  
 له نه زهري ئيزرائيل هات له فريام  
 كهس نيه خۆی بگري چاوی ليپكا  
 دهشكي سوپا يهك و منيش به ته نيام  
 له تاوت مچوورك به لهشم دادی  
 يا تاي عيشقه كه بهم شيويه ليی دام  
 ده ميك بوو هه ر چاوه ري بووم نه هاتي  
 له م شه وه تاريكه بشکينه كه لام  
 وه ره گوتم موژده ی ئازادی بي نه  
 يان با مهرگ بي به دل بلي سه لام  
 مردن باشتره زور له چاوه روانی  
 من بينايم له ده ستدا چي بوو خه تام  
 ده مگوت گري عيشقی تو نامسو تيني  
 هه له بووم كه سه ره تا ده مگوت وريام  
 چي بوو تاوانم له غه يري وه فادا  
 له (شالاو) ت له ده ست چوو هه ردوو دونيام



60

## دل

به گریه من دهردی دل چاره ده کهم  
 ده بمه باران دهردی گول چاره ده کهم  
 و پرای که من نه و هه موو خه مه م هه یه  
 خه می خه لک من بی سل چاره ده کهم  
 جه سته ی شه که ت گشت هاواری تو ده کهن  
 ده لیم دی دلّی باتل چاره ده کهم  
 دل داوای نه و ده کا سه راپای گیانم  
 من وا خه یالّی غافل چاره ده کهم  
 قاتل بوو به رامبه ر به دل وایلی کرد  
 که چی دهردم به قاتل چاره ده کهم  
 گول بوو که وه کو خه زان زهردی کردم  
 داری عومرم من به چل چاره ده کهم  
 با لاف لیذا حه قیه تی با بنازی  
 (شالاو) دهردی دل به گل چاره ده کهم



(پیتی - ن)



## مىژو و خوشهويستى ون ناكا

وهره گولئى تا ههين له گهڻ يه كدا بين  
ژيان ناچيسته سهر ههر دوك جودا بين  
پهره بستيئى خوشهويستى ئيمه  
به ههلاڻى له ژير حوكمى خودا بين  
ژيان پيئنج و دوو رۆژه تو بزانه  
با لاي يه كين ئه وهندهى له دونيا بين  
كانياوه ئيلهامى شيعرم كه ئيمه  
به م شيوهيه ئاوا بۆيك شهيدا بين  
له م سهردهمه داستانى تر ديتتهوه  
به راستى شيوهيه مهجنون و لهيلا بين  
دهرووخى خو دهر و ديوارى ئيره  
وهره با پشتى خهلكى بى پهنا بين  
كوا ژين كوا خوشى ئيمه دوورين له يهك  
با بو دهردى يه كترى وهك دهوا بين  
دونيايه كى چهند جوانه خوشهويستى  
به پاكي بو يه كترى جى پروا بين  
ئه وهنده بژين و ههر به سهره بستي  
به وينهيه كهو نابى له قهفه زدا بين  
دهنگى خوشه بولبول ههر بى چارهيه  
نابى ئيمه وهك ئه و بال به سترابن  
له گهڻ يهك بژين و له گهڻ يهك بمرين

وه كو ماسى و ئاو بائيمهش ئاوابين  
 بى يهك هه لئه كه ين لىك وهره ز نه بيت قه د  
 هه ميشه دهم به خه نده زور ته بابين  
 وهره بووهى له و خوشيه ببهش نه بين  
 وهره با ههردووكمان دهست بهدوعا بين  
 چيم باسكردووه سهت ههزار ئهوهندهى تر  
 دهبى بو يه كترى هه ر به وه فا بين  
 مه ترسه تو له وهى كه ئيمه بمرين  
 له يادمانكه ن له نيو خه لكى نه ما بين  
 (شالۆ) ده لى رهنگه له سهت كتيبى  
 چه شنى (كاروانى وشه) دا نوسرايين





## سیمای شیواو

چهند گوناچه ئه و خه یالهم سووتا له پیش چاری من  
 بارگهی تیکنا جوانی دلپه رق پهری کرد هه ناوی من  
 له باوهشی دهوله مه ندا خیهوتی لهوی هه لدا  
 چام کزبوو هیئنده رڤا فرمیسی سویراوی من  
 ئیستا پیشهم ته نیاییه دم به زکری ناوی ئه و  
 بمینی به شیت ته شیت ته ئه و دهینی ناوی من  
 خۆزگه جاری بۆم دههاتیه جیی ژوانی له شه ودا  
 ده زانم ده لایی خه یالت خاوه ناکری راوی من  
 خۆزگه ده تزان چلونه حالی من له دوری تو  
 ببینی گۆچان له دهستم پیری و پشت چه ماوی من  
 دهستی له رزۆکم نه فهسی ته نگم سیمای شیواوم  
 دل غه مبار ده بی ببینی؟ به سه ره چوو له لای من  
 هه ست و خوستم لیپراوه سووچی سه فه ری تو یه  
 ده بینی ئه گهر بروانی شل بووه هه نگاوی من  
 سه ره وتی من ته نیا دل به پیشکه شت بی وه ره وه  
 سه ره له نوی ده ستی بکه ی نه وه جوانی زولف خاوی من  
 باوهشی شاعیر ئارامه تو لایی مه ترسه هه رگیز  
 ده خه مه پیش چاوت وه فا و عیشتی به لیشاوی من



## نەسیحەت

بابیکەم چەند نەسیحەتی چونکە هەر چاکە چاکە  
ژیان کورتە ناتواندری هەرگیز لە مردن پاکەن  
چاکە بەهەموو کەس ناکری بەس خراپە هەر دەکری  
دەبیپەرستەن هەمووتان عەبدی ئەو زاده پاکەن  
جا خۆشەویستی نیشتمان یە کگرتن و تەبایی  
هەولمان با سەرکەوتن بێ وەك من ئەهلی ئەو خاکەن  
خزمەتکردنی دایک و باب نەکەن دلیان بشکێن  
بەو فابن لە گەڵ خەلکی چاو لە باشی دونیاکەن  
هەموو کەسیکتان خۆشبوێ رِق و کین لە دڵ دەرکەن  
هاورپیەتی لە دڵ دابی نەکەن قەت مائاواکەن  
رپی نیشاندەری خەلک بە رپی لە خەلکی ون مەکە  
خەلک بەوچاوە ببینە وەك چۆن سەیری براکەن  
(شالۆ) هەر تۆ خەمخۆری دەلیی گویت لیئاگرن  
خۆت دەسوتینی وەکو مۆم گەرچی جیبەجیبی ناکەن



## هۆگرى جوانى

ھەر لە فەكرى تۆدام دايم قەت غافل نابم ئەمن  
 دل بۆت لە نالینە دەبى پتر شەیدابم ئەمن  
 بيمارى تۆم يارا لوتفى بکە بۆ حالى زارم  
 دەوايە ئەحوال پرسینت بەشکم پى چابم ئەمن  
 تۆ ئەسیری نیو قەفەزى زىرى ماله زەنگینی  
 من گەداى رووت و رەجالم بى تۆ گەر شابم ئەمن  
 مەرحەبايى يان نيگايى يان خەندەيەکت بۆم بى  
 تۆ ماربى لە مېژووى ژینم لە گەلى رابم ئەمن  
 بسكى خاوت باوى ملم تاکەى بەحوالە بژیم  
 دواړۆژم بەبوونت شادە ھەتاکو مابم ئەمن  
 سالى جارى يەك بينينى گەر بە سوتفەش ھەلکەوى  
 حەیفە تیر تەماشات نەکەم چۆن بى وەفابم ئەمن  
 ھیندە ھۆگرى جوانیت بووم ھەموو شتت شیرینە  
 خادمى دەرگەى تۆم و قەت نابى جودابم ئەمن  
 (شالۆ) دەبى ھەر رېگەکەى کاکی مەجنون بپيوى  
 شانازییە دەتۆش بللى شەرتە لەیلابم ئەمن



## شاری من

چاو و دلم ږوون ده کا (ږوی تو ئه ی هه ولیږی من)  
یاری من و شاری من (شاری شوږشگیږی من)  
جلیږه ی جوانی خودای خزم و کهس و ئاشنای  
بو سهری ویلم په نای (ژن و پیاو دلیږی من)  
عه شق و ئه وینی دلی تو خوشی و تینی دلی  
باوږ و دینی دلی (پر له خیر و بیږی من)  
کویربن هه موو دوژمنت بشرۆم دیمه وه کنت  
شوږشگیږانی ژنت (پیاوی نه سلی شیږی من)  
جوانی تو وه که وهه ری له نیو به هه شتان سهری  
فیږبوون له تو دولبه ری (شاری هه ولیږ زیږی من)  
باوہ شیخ بو بیگانه ی بو بیگانه هیلانه ی  
پایته ختی ئه و کوردانه ی (شاری له سوژ تیږی من)  
شاری هو لا کو به زین پر هونه ری له گشت شوین  
خه لکی له سهر حق ده دوین (شاری پر له خیری من)



## وهرن یاران

که زولفی ئەو لام جوانتر لێ دیمەن  
 ھەر تالە زولفینکی بۆنی گۆشەن  
 عەجایب مام کە زولفی بەبادا ھات  
 لێ لادی بێ مەعلوومە کە رەسەن  
 زمانم لێ وەسفی ئەودا زوولال بوو  
 جنیویشی لێ لام شەکری ئەرمەن  
 ئەبرۆی پاسەوانی دەکا بۆچاوی  
 لێم رۆژە پاسەوانی وا دەگمەن  
 بە ئاوی چاودەئیم گری دلی خۆم  
 خامۆش دەکەم بەس عالەم پێدەکەن  
 دەئین دەردیکی پێدای چارت نییە  
 مچورک دی روح و دل رادەچەن  
 نزیکە دی بەمزوانە مەرگی (شالۆ)  
 وەر یاران گۆری لێبۆ ھەلکەن

□

## شايەدمە كىۋى بىستون

مەبھوتىم لە عىشقە كەي تۆ بە جۆرى ۋەك فەنابون  
 كار لە ژيان تىپەر يۈە گەيشتومە ئابون  
 ئابونم لە خوشى ژيان بومە بە مامە خەمە  
 پىرم دەستم بە گۆچانە سىر ۋەنارت گەشتون  
 پىم بىبە خىشە باخەوان بىم دەمىكە چاۋەر پىمە  
 يە كيان پىم دەي گەنج دەبمە ۋە يەك بە يەك ۋا دوو بە دوون  
 خۆزگە دەتزانى كەۋا من چۆن سوتام لەۋ عىشقەدا  
 شادبە دىم كەمى ماۋە كەمىستا بۆتە سوتون  
 شىرىن بە شىرىن ۋەك شىرىن ۋەفای شىرىنات بى  
 دەمىكە فەرھادى تۆمە شايەدمە كىۋى بىستون  
 لە تولى ژيان نەمدىۋە شادى بىنى لەبۆ من  
 ھەر مەرگ ۋە دەردەساتىيە خوشى لەبۆ من نەبون  
 (شالار) لە خوشى بىزارە بى لەتۆ كەسى نارى  
 كەسى كىيە بىجگە لەتۆ چارم كا شۆخى خاتون



## پارانه‌وه

من زۆرم رابوارد له‌خۆشى و له‌زه‌تى هه‌يچى ژيان  
 له‌ته‌مه‌نمى برد نه‌ك هه‌ر له‌ ته‌مه‌نم دين و ئيمان  
 كيشى خراپه‌م ناكيشرى چاكه چيه نه‌مكردوه  
 روو ره‌شم له‌ ده‌رگاكه‌ى تو تازه بويمه په‌شيمان  
 ريگام دۆزيبه‌وه شوكور ريگاي راست نيشاندام  
 هه‌ر شه‌رمه‌زاري تو مه‌ من گوناهايم به‌ تاوان  
 تازه فرميسكى په‌شيمان له‌ ديدهم گووى خوينه  
 خراپه‌كان به‌يهرم دى ده‌روخين دل و گيان  
 خودايه زور گوناهايم په‌شيمانم له‌ تاوان  
 تو ره‌حيمي هه‌ر تو گه‌وره‌ى بمبه‌خشه خوداي ره‌حمان  
 زۆرم پرسى كوا رزگارى كه‌س به‌فرياي من نه‌هات  
 ري‌نیشانده‌ره‌ كتىبه مه‌زنه‌كه‌ت بو هه‌موومان  
 ده‌بى من له‌وه به‌دواوه ته‌ركى خۆشى دونياكه‌م  
 سه‌رم له‌ سوجده بنيم هه‌ر له‌ دل بيتن گريان  
 (شالۆ) يكه گوناهايمه بارگه‌ى خه‌مى پيچاوه  
 ره‌حمى پي‌بكه يالله وا ديتن به‌ره‌و كاروان



## گوئی شهرهف

دهبی تاماوین فیدای ئەو خاکی کوردستانه بین  
 بهدل و گیانمان دهبی هەر برای ئەو کوردانه بین  
 به هیوای ئازادیمه من دهوڵەت بوونه مافی خۆم  
 دوژمن و نه یارانی کورد تاکه ی لهو زیندانه بین  
 براییانی کوردم به سه یه کبگرن بۆ سه رکه و تن  
 به یه کگرتن سه رده که وین بۆ دۆستی ئەوانه بین  
 تاکه ی بیگانه گه وره که یین بۆی بیینه خزمه تکار  
 با خۆمان خۆمان گه وره که یین دل نهرم و مه ردانه بین  
 من به دل سوژی ئیوه وه براییان زۆر دلخۆشم  
 بیینه قه لغانی ولات هه موو پێشمه رگانه بین  
 کوردستان به ئێین به تۆبی چه قلی چاری نه یار بین  
 دهبی هەر روو له ئاسۆ بین هەر دژی بیگانه بین  
 (شالۆ) م گوئی شهره فی له سه ر گۆره که ی دانیین  
 فه رزه فیدای خاك و ئالا و ئەو ولاته جوانه بین

□



## یه کگرتن

کوردینه وهرن یه کبگرن بیگانه مه پهرستن  
 بوچی له خه لکه که ی خۆتان تو ده دهن وا په ستن  
 بیگانه لاف و گه زاف که لی ده دا به سه رتانا  
 بو به بیگانه سه رسامن بو به بیگانه مه ستن  
 گلی دوور قهت ده رمان نییه بیگانه نابی به برا  
 میلله تی خۆت رقیش هه لگری ئه و رهش و پرووته که ستن  
 خه مخوری خاك و ولاتبن پشت ببه ستن به یه کتر  
 ره حه مت له وه ی لیم تیده گا ئه وانه بلند هه ستن  
 قوری کوئی بکه م به سه رما قه دری خۆیی ناگیرئ  
 بهس ده بینم بیگانه یان راگرتوون له سه ر ده ستن  
 (شالۆ) هه ر ده نووسی به بی مان دووبوون و پشوودان  
 ده ردی گه لی خۆیتی ئیوهش بو سه ره به خۆیی هه ستن



## میوان

وەرە با خەمی یەك به دڵ هەلگرین  
 لە دووریت من تاکە ی پرێژم ئەسیرین  
 شەوان هەر یادی تۆیە میوانی من  
 هۆکارە بۆ ترپە ی دلی پر برین  
 خوا نەیبێ میوانی وا بە خیربێ  
 گەلای داری تەمەن بە خەزان وەرین  
 ئەسیر بووی لە قەفەزی زێری زەنگین  
 گوناحە ئەو چاوە جوانانەت بگرین  
 عومری نوحی دەوی گەشتن بەتۆ  
 وەکو ئەیوب من و تۆش لەسەر سەبرین  
 ژیان بۆ ئێمە وەکو چایی تالە  
 ئێمە لەناوی دا بە وێنە ی شەکرین  
 (شالۆ) داستانیک ی نوێ بەرپۆیە  
 وەك داستان ی عیشقی فەرهاد و شیرین



(پیتی - ه)



## دهردی بی دهرمان

که دووری گریانی شهوانه حه قمه  
 که ناتبینم من ئەو گریانه حه قمه  
 نایه ی له بوجیی ژوانی من ئەزیزم  
 چاوه‌روانیم له وجیی ژوانه حه قمه  
 که ماچی لیوانت باده ی من نه بی  
 ده لیم ساقی باده ی مه یخانه حه قمه  
 له زیندانی دلتدا من هه پس که  
 ژینی شاهانه ئەو زیندانه حه قمه  
 یان بمخنکیته به ته نافی زولفت  
 سیداره یه ئەو بالا جوانه حه قمه  
 مه لی له بهر ژان داوای نه مان ده کا  
 ده ست کی ده که وی ئەو نه مانه حه قمه  
 هه رچی پییده ی خوشحال ده بی (شالۆ)  
 شوکرم دهردی بی دهرمانه حه قمه



## دهستم بگره

مورغی دلّ هه لمه فرینه گهر نیشته له سهر ریته وه (١٦)  
 نه و مه له ی تورا له هیلانه ی مه حاله بیته وه  
 دلّم وه نه ی دنالینن ی وهره تاوی گوی بگره  
 که خه یالی توم دیته سهر برین ده کولیته وه  
 له بهر قاییه که ت که وتوومه سیله ی چاویکم لیکه ی (١٧)  
 بازاری غه زه لم هه زار دهر کی لی ده کریته وه  
 دهر ویشی خانه قای توم هه حالّم بی حاله یاری  
 پیته بگهم کاروانی وشه ی جاری جاران دیته وه  
 به چاوی خوت بروانه که حالّی بو توو چلونه  
 چاوم وه ک رووباره سووره ههر له خوین ده تللیته وه  
 بهم شهش بهیته بزانه که حالّی شیواوه (شالاور)  
 تا زووه دهستی بگره نه ک بولای خوا بجیته وه

□

(16) مورغ: باننده

(17) قایی: دهرگا

## فقه‌بوولی لوتفت

که هات ئەو ماھه بینیم که رۆخساری وەك پەری چینه  
 سروشکی دیدە کەم سەیلە نەفرەتی ژینیش هەر شینە  
 که لافی لێدا ئەو کاتە ی هات و عەززی پەرچەمی کرد  
 لە مە یخانە ی خەماندا من کارم هەر بادە نۆشینە  
 سەرپا جەستەم دەنالی هاواربکەن دەوای زامم  
 تا بە کە ی دەست هەلناگری بلین بەو شوخە نەخشینە  
 سەنای عیشقی ئەوم کرد هات که ئاووری لە جەرگم بەردا  
 فەرمووی حەقتە هە ی بی چارە عاشق بەشی هەر نالینە  
 وەرە بـمکوژە شەهیدم بە هەرچی بی من قبوڵمە  
 عە یامیکە لە زاری تۆ (شالۆ) چاوەرپی یاسینە



## پرسیم له بولبول

گهر ده‌لین بۆوا ده‌نالی زامم به‌سوویه بۆیه  
 له‌ت له‌تی جهرگی من خه‌تای تیژی برۆیه بۆیه  
 عومری پایزه که رهنگی زهرده مه‌لی بۆ وایه  
 بی مه‌یلی تۆ دوریه کهی تۆ ئه‌و تاکه هۆیه بۆیه  
 گهر ده‌پرسن غه‌زه‌لی من بازاری بۆوا گهرمه  
 چونکه ههر له وه‌سف و سه‌نای جوانیه کهی تۆیه بۆیه  
 تاوانی من چیه لی‌ره ده‌ژیم به نائومی‌دی  
 ته‌هلی ئه‌م شاره تازار و خه‌میان پی درۆیه بۆیه  
 (شالۆ) ه پرسى له بولبول بۆچی وایه ئه‌و شوخه  
 فه‌رمووی چوون له‌گه‌ل ناهه‌زت له گفتوگۆیه بۆیه



## تەلەبی عیلاج

سەفەر مەكە جییم مەهیّالە تۆ پەوانی زارم بە  
 ھەم سوخەنێك نیه دەسا ھەر تۆ كەس و كارم بە  
 ئەى لە شەھد شیرینتر من تەلەبی عیلاج دەكەم  
 بیکە پەحمی بەو مەعشوقەت تۆ دەواى ئازارم بە  
 فكري جارائى نەماوە نەزم و نيزامى غەزەل  
 تا سەناتكەم بە پرووى شەمەت تۆ ھێزى خوتكارم بە<sup>فی.تا</sup>  
 جانا بەو جوانیەو مەلّی دەپۆم و سەفەر دەكەم  
 تۆ گولّی ھەلدەپروكیّ ئەى گولّ لە گولزارم بە  
 بەتکاری سەگ شادە چونكە بە ناحەق لێم پروگرزى  
 خەندە بۆمن بكە و دركى چاوى گشت بەتكارم بە  
 (شالّاو) ناخەوى شەوان تا یادی تۆ مەستى نەكا  
 شوكورم بەو دەردەى تێدام درێژى شەوگارم بە





## حاکمی عادل

ئاو به دلّیش دیته خوارى ته نیا ئاوى چا و نیه  
 سویراویک به چاوم دادی گۆمى خویننه ئا و نیه  
 له وه تهى تۆم دیوه وایه ئه و فرمیسکه هاتووه  
 هه موو ده م له گه لم دایه وهك من لیقه و ما و نیه  
 بۆنابى وهك ئه و گریانه هه تا مردن له لام بى  
 تۆ که راوچى ئه برۆت شیره کهس وهك من بۆت را و نیه  
 له نیو هه موو به نى ئاده م هاتوو منى دۆزیه وه  
 ده رکه وت که خه لک شاده کهس ته سیری دا و نییه  
 هه ر منم ده رویشی عیشت ییادت دایم له سه رمه  
 ئاواتى مردن ده خوازم بۆچی له پر تا و نیه  
 مه قامى بالات له هه وه چى باسکه م زمان لاله  
 تۆ خوینى من ده مژى بۆ لیوت به سورا و نییه؟  
 توخوا بسکى ئالۆزاوت په تکی ئیعدامى من بى  
 بمخنکینه زۆر شیرینه له رقه خو خا و نیه  
 تاوانبارم که عاشقت بووم حاکمى عادلى به  
 په حم به (شالآو) بکه کهس وه کو ئه و سوتا و نیه



## شەرابى دوورى

دل لىك دووريت كورەخانە تەشريف يېتە تۆۋەرە  
 چون دەزانم ھاتنى تۆۋەن رەۋىنە تۆۋەرە  
 ئەي ماھى تابانم ۋەرە بىۋىژە تۆۋەن رەۋىنە تۆۋەرە  
 بەدەم سەمات بۆلەم ۋەرە خەم مەھىنە تۆۋەرە  
 چاۋ لىك نەھاتىن بىۋىژە تۆۋەرە بەھاتىن چاۋ رۆشنى كە  
 كە مەن ئاۋا دلشكاۋم دل مەشكىنە تۆۋەرە  
 تۆۋەن گۈلى ئەتە بولبولى بە سەدائى ھەزىن بەسۈز  
 چىرىكەي خۇش بۆمەن بىكە ۋا بىۋىژە تۆۋەرە  
 ھەزەكەم خەيالىم چۆنە ۋەك خەيالىم نىزىك بى  
 لىم نىزىك بە بەسە دوورى ھەر بىمەۋىنە تۆۋەرە  
 تەنبايى كەس ناگرى بەرگەي گىيانى (شالۋ) كەرەمكە  
 شەرابى دوورى بەجارى لىم بىۋىژە تۆۋەرە



## دەربەرینی خۆشەویستی

شیعەری ڕووت تارینی نایە دیلی دەنگی گوارەمە  
 بسکی درێژ و خاوی تۆ دەلی بـۆت سێدارەمە  
 چەند گەڕام لە شاری خەیاڵ تا وەسفت بکەم بە دڵ  
 ناکرێ وەسفی جوانی تۆ سەرگەشتە ی ئەو شارەمە  
 ڕەشی چارە مەستە کانت لە ڕەشی بەختم دەچی  
 وینە ی خۆم تیا بەدی دەکەم دڵ پەر لـە پەژارەمە  
 تام و چیژی لیۆه کانت دەرمانی دەردی منە  
 نایە لی چیژی بکەم بی دەرمان و بی چارەمە  
 کە تۆ شیرینی بەقوربان ژینی تالم شیرین کە  
 شەھدی لیۆت شیرینکەر و نوقلی سەر ئەو زارەمە  
 قەت مەپرسە بۆچی ونم تۆ دايم لـە خەیاڵی  
 دەگەرێم بەدوای خۆشەختیت بۆیە وا ئاوارەمە  
 حەز دەکەم دايم لەلامبی وەفات بی دڵ فیدات بی  
 سەیری ڕەنگی زەرد وەك خۆری لای دەمە و ئیوارەمە  
 دەربەرینی خۆشەویستیت خالی لاوازی منە  
 (شالۆ) بەقەت دنیا کەمە وشە ی هەزار جارەمە



## وریای گهل

له نیو گولزاری ئه وینا هه ر گولی شلیر نیه  
عاشقی رهنگ زهر دیش دیاره له دیتنی یار تیر نیه  
ئه گهر دولبه رم دوو چاوم ده ریئنی هه ر به خه نده  
لیی دهروانم به چاوی دل ههستی دل خو کویر نیه  
پرووت وده درخه سه بر وهه نه کا سه تمه بو دل بی  
خوت ده زانی له خوشیدا خو دلی من فیڕ نیه  
من هه موو دوونیا بگه ریتم پاشای خوشترین شاریم  
به بی خه مه وه بگه ریتم وهك شاری هه ولیر نیه  
ناسره وم تا سه رکه وم په یمانیکه و به خومداوه  
ئه و به رخه ی له سه ربهرین ده ترسی دیاره نیڕ نیه  
گهر له برسانا و له به ربی بهرگی رهق و وشك بی  
نوکه ری بیگانه کردن قهت رهوشتی شیر نیه  
(شالاو) م وریای ئه و گه له م لیڕه کوتایی دینم  
پیاو ئه گهر زور وهسفی خو یکرد له شه ر شوڕشگیر نیه





## شاری چویران

خەم لە دەشتی بەپیتی دل تازە تۆی خۆی چاندووە  
 فرمیسکی چاوم بارانە ئاوی بۆ باراندوووە  
 لەدلی بیچارەیی من هەر شین دەبی خەم و ناسۆر  
 زەنگە سورەیی خەیاڵیشم عەقلمی شیواندوووە  
 خەم نایەلی دلخۆشیم بۆ مەست نەبم لەم دونیایە  
 ساقی فیداتم دەبی نە تەمەنم دۆرانندوووە  
 دەبی نە بۆمن ئەو مەییە مەیی قابیل بەو حالەییە  
 ساقی نەلی ئەمشەو مەستە بادەت نە گەیانندوووە  
 هەرچەندە بیری لێدەکەم قەت ناگەم بە ئاواتم  
 قسەیی خەلک هەر ئاگرە جەرگمی سوتاندوووە  
 خۆ شاری چویران نیە یان خۆیان گیل دەکەن (شالۆ)  
 بۆ نازانن خەم و خەفەت ژینی تۆی ڕووخاندوووە



## سه‌ری زانین

له سینهای ویرانی من گیانه سه‌رده  
 سفره‌ی ژینم خه‌مه له‌سهر ته‌م هه‌رده  
 نه‌منوشیوه خوشی گهر بشینوشم  
 خه‌مدی ده‌لی تو شایه‌نی نی ده‌رده  
 هه‌ر لا ده‌رۆم تیری تانه‌م لیده‌گرن  
 گهرچی ژینی هه‌ژاری ژینی مه‌رده  
 لی‌ره به‌که‌م سه‌یرت ده‌که‌ن هه‌ژاری  
 برۆ سه‌ری زانینت له‌قه‌مه‌رده  
 ئه‌و سه‌رابستانه‌ی ناویان نا ژیان  
 بو‌هه‌ژاران خه‌م و خه‌فەت و ده‌رده  
 تیده‌گهی گهر به‌چاوی دل پروانی  
 ده‌زانی بۆچی (شالۆ) وا ره‌نگ زه‌رده



## سیله‌ی رَحم

تاکه‌ی به زوَلَم و سته‌مت بژی‌م له‌گه‌ل پی‌که‌وه  
 زوَلَم و سته‌م پی‌کیش لاده‌ین ته‌وکات بژی‌ن پی‌که‌وه  
 بمده‌یه له‌باده‌ی لیوت مه‌ستیه‌که‌ی بی‌ راده‌یه  
 تاکه‌ی بلی‌م به ساقی ده‌ی پی‌کی دیم بـو تی‌که‌وه  
 نانوسری‌ رازی دل‌ به به یه‌ک دیوان بی‌ چاره‌ خوَم  
 چوَن بنوسم نیازم من به چوار پی‌نج دی‌ری‌که‌وه  
 دل‌م بوو به هه‌له‌بجه به سه‌دامی نیگاکانت  
 به‌بزه‌ی لی‌وی سحر‌اویت چوومه‌ دۆزه‌خی‌که‌وه  
 هاتنت چه‌نده زه‌رووره دل‌خۆشم که‌ی له‌م ژینه  
 ب‌روانی که‌ چوَن گیراوم به‌ ده‌رد و خه‌می‌که‌وه  
 (شال‌او) هه‌ر خه‌یال‌ که‌ بو‌خۆت له‌و خه‌مه‌ ده‌رت دی‌نی  
 به‌سیله‌ی رَحم ده‌تخاته گه‌رمی ئامی‌زی‌که‌وه





## تانهی تو

مهیل کهم نیم عیشقی تو له یادمه  
 له دهست تانهی تو که ینی ئازادمه  
 ئاواتمه له دلت زیندانییم کهی  
 بلییم دهژیم له کۆشکیک ئیفرادمه  
 که قاتیل و کوشتاری دلی منن  
 چاو و برۆی تو یه که جهلادمه  
 له بهر نالهی دله شهو خه وم نیه  
 له دهست ئازاردا ههر داده دادمه  
 دل دهلی (شالۆ) هه قته وات به سه ربی  
 چونکه عاشق بوونم روو له زیادمه

□

## دەرگی ژووان

سەیرکە بەرەشی چاوت چۆن دلی من لکاو  
 بەچاوی تۆ لە تۆ زیتەر بۆکەس هەستم نەماوە  
 موحیبەتی من لە بۆتۆ باسناکری بە شیعی  
 لە کورەخانە ی ئەوینت شادیم تازە سوتاوە  
 عومری لاویتیم بەسەرچوو پیری یەخە ی پیگرتم  
 رێگای عیشقی تۆم گرت مەلی چۆن واپیروو ئەو لاوە  
 شەو کە یادی تۆ دامدەگری دەکەوم بی هەست و خوست  
 میوانی ناوەختی یادت عەقلی لە من تیکداوە  
 خەمی دونیام لە کۆلتابوو ئەو خەمەشیان هاتە سەر  
 کاتی بینیم زوئفی تۆ وەک ژینە کە ی من شیواوە  
 لە هەرەتی لاویتیدا هەتا گەشتم بە پیری  
 چاوەرپی دەرگی ژوانت بووم کەچی بۆمن نەکراوە  
 شایەت خۆینەرانم دەلێن (شالۆ) حەیفە وادەکا  
 منیش دەلێم دايم مرۆڤ هەر جوانە بەوەفاوە



## كوردە وريابه

تابه كەي كوردە خوڤۆرى دە كوردە دلتىابه  
 هەتاكو ئاوا بژى تۆ ھەر دەژى لەم عەزابە  
 تابە كەي گولئى بىڭانەن دەبن بە غار بۆ خۆتان (ئىتر)  
 مەر و گورگ قەت برانين مەمدەرى ئەو جەوابە  
 مەلئ ئەو يارمەتيم دەدا يانە ئەو پشتم دەگرئ  
 پشتمى ھارزمانت بگرە لەگەل ئەودا بربابە  
 يارمەتى يە كتر دەن و ھەر باوەرتان بە يەك ھەبئ  
 نائومئدى بەسە تاكەي چيتر ڤوو لە ھىوابە  
 جورئە تىكتان ھەبئ ھەستى ئازادى ڤاگە يەنن  
 وەكو گەلانى دراوسى تۆش لەخۆشى دونىابە  
 تاكەي دەژى لە زىلەتى تاكەي دىليت لاخۆشە  
 داھىنان بکە دانابە بۆ حالى خۆت زانابە  
 (شالۆ) نابئ ماندووبى قەت ھەتا دەمرى بنووسە  
 كوردە توخوا تئى بڤكرە بۆ حالى خۆت وريابه



## خەندەى لیۆت

گەر بشمکوژی عەزیم تەنیا تۆم لا حەیبە  
 بۆ برینی بى چارەى دل خەندەى لیۆت تەیبە  
 خۆزگە دەخوایم بەو پۆژەى خەندەیه کم بۆبکەى  
 دل چى تەرت دەوى له ژین تۆ بۆخۆت هەر خەنبە  
 شیعەى من هەر باسى تۆیە بى تۆ سەربازى ون بووم  
 دەتۆش رەحمى بکە بەمن وەرە بۆ من پەربە  
 مەنت لە گەل بى مەترسە گیانە کم لـ زەمانە  
 وەعدت پێدەدەم دلخۆشى لەخەم هەر بى بەربە  
 بەهاری عومرم بەسەرچوو گەشتە مانگی عوزەیران  
 بۆ نۆی بوونەوى تەمەن دیدارت زۆر عەجیبە  
 (شالۆ) هەموو دۆست و خزم و کەسى لابی هەر دەلى  
 گەر تۆی لانەبى بەخودا هەر هەست دەکا غەربە



## وهتهن

ئەى وهتهن وا من له بۆتۆ خۆ دىلى زەمانەمە  
 خزمەتكارى خاكى تۆمە ھەر دژى بىگەنەمە  
 دوزمنى ولات دەشكىننى تانگۆ تۆپى شىعرى من  
 شكست لای لاوى تۆ نىه وىردى ئەم زمانەمە  
 كە گوتيان قەلخانى ولات من ھاتم گوتىم سىنەم  
 سەرشۆرە كەردن بۆ دوزمن غىرەتى پىاوانەمە  
 خاكى كوردستان بە بىل بىلەى چاوم من دەمالم  
 دلسۆزىكى بەبى قازانچ خەباتى كوردانەمە  
 مەبنە يارانى نەيارم سەرى ئالائى من بەرزە  
 خواپكا شەھىدىم كوانى ئەمەن لەدواى عانەمە  
 قەسەم بەوہى پىرۆزە تا من نەگەم بەسەربەستى  
 قەت لانەدەم لە رىيازى خەمى ئەو لاوانەمە  
 چىاى ئەستەمەم ناقلشيم ھەيە كە حاشا دەكا  
 چۆن حاشابكەم كە وهتهن لەدواى ئەو ئيمانەمە  
 (شالۆ) لە خەباتە ماندوو نابى نەبوو ھىچ كاتى  
 ئەو پىاوہ سەرشۆر نەكا بۆ ئەو كوردستانەمە



## چینی ھەژار

كەس وەكو چینی ھەژار لە خوڤشیدا بێبەش نیە  
 وەك ئەو بۆ بژێوی منداڵ وەك ئەو چارە ڕەش نیە  
 ھارای ئاشی زەمانە بروانن چۆن دەبھاری  
 روح دادەنێ لەپیناوان ئەو لەتە نانەش نیە  
 سارد و گەرمی ڕۆژگاری چێشتوو زۆر لە ژیان  
 بە ھەلال نان پەیدا دەکا ھیچ کات لەدوای غەش نیە  
 چپای سەر بە تەمە دايم سەری ھەر بەرزبوو  
 بۆ دەورووبەری دڵسۆزە بلیسە ئاتەش نیە<sup>(20)</sup>  
 پیاوێتی زۆری لەدەست دی بە قەناعەت و دڵ ساف  
 لە چاوبرسی و ڕەزێل دوورە خو دز و جەردەش نیە  
 شەرف و ناموسی ھەموو کەس دەپاریزی ئەگەر  
 بشلین بۆچی وادەکە خۆ پەيوەندی بەمەش نیە  
 (شالۆ) چۆن جورئەت دەکەیت تۆ وەسفی ھەژاری مەردکە  
 وەسفیان بەھیچ کەس ناکرێ ئەو قسە ھەلەش نیە



(20) بلیسە ئاتەش: بلیسە ناگر

## لانکەى ژووان

خۆشه‌ويستى تۆ له‌سه‌ر دلّ عەزىزم وهك شمشيـّره  
 برىنت دروستكرد له دلّ گوى بـۆ پازم رادىـّره  
 سه‌رده‌مانىك به‌ينى ئيمه له‌وپه‌رى خۆشى دابوو  
 بلـى كى عەقلى تۆى گۆرى من ته‌نيا ده‌كه‌ى لىـّره  
 هه‌مىسان من مه‌خه‌ره‌ناو باوه‌شى ساردى قه‌ده‌ر  
 مه‌يلى عاشق بۆ مه‌عشوقى ئه‌گه‌ر بـفه‌رموى خيـّره  
 تـۆ وهك شازن ده‌لاوينى دلّم كوستانى تۆيه  
 له‌گه‌ل نه‌يارم مه‌چۆ بۆ خاكى ئه‌و گه‌رمه‌سيـّره  
 له‌ زكر و يى‌ادى تۆدا من غافل نه‌بووم ده‌قه‌يه‌ك  
 خۆشحال به‌ ره‌نگى ئه‌وينت له دلّى مندا تىـّره  
 گه‌ر برۆى (شالاو) نامىنى دلّىابه ئه‌زىزم  
 ده‌يگىـّرته (باوشى) خۆى ئه‌و خاكى شارى هه‌وليـّره



## شالای شیعر

له مه یلی که می دلدارانه رقمه  
 له بی شه رتی تهوبی په یمانه رقمه  
 عیشقی لاوان بو یاریان مه جنون نه بی  
 له سوزی ساردی تهو لاوانه رقمه  
 نانیک به په نجی شان په یا نه کرابی  
 دوور لهو زاده ته من لهو نانه رقمه  
 ده بینم هه ژار به ردهستی زهنگینه  
 له ته لاس و تالتون و عانه رقمه  
 لیږه زانا به ردهستی نه زانانه  
 بویه له زانست و لهوانه رقمه  
 له وتاری مه لای له پال سیاست  
 من لهو وتار و لهو یمانه رقمه  
 حقی خومه کردهوی وام بینووه  
 شاعیری حقم که ی له تانه رقمه  
 تانه له کار به ردهستی گندهل ددهم  
 بویه من له ژینی شاهانه رقمه  
 بژین به ژینیکی ساده هه موومان  
 له خوبه زلزانې زه مانه رقمه



ئەو خاکی بستی دایکی شههید نهیبی  
 به خوا لهو خاك و نیشتمانە رقمه  
 لهو نوسه‌دهی لوت به‌رزه و خوینده‌ر نیه  
 ده‌میکه من لهو نوسه‌رانه رقمه  
 له ره‌خنه‌گری روخینه‌ر هیواکوژ  
 زمان درێژ له‌وبی کارانه رقمه  
 ئەمشه‌و (شالۆ)ی شیع‌رم داده‌باری  
 له‌ئه‌وه‌ی ده‌ردی بی‌ده‌رمانه رقمه



## ههزار ههستی ناسک

بآئندهی هیوام فرپوه سه ر له دل ناداتهوه  
 هه زده کهم وه فای جارانت سه رم لی بداتهوه  
 تاوه کو جارن بینوسم شیعی ناسکو ته پر بۆت  
 ههزار ههستی ناسکی خۆم بخه مه ژیر پاته وه  
 لاوانی عاشق ده لێن بۆ سه رده میکه شیعی تو  
 بۆنی غه مباری لیدی کهس لاویم بیرناخاته وه  
 ته مه ن مه وداش بدا یاران نابنه وه یاری پیشو  
 زه مه ن بۆ ناکری لاپه ره ی پیشووی خۆم هه لدا ته وه  
 هیند دلم ته نگه وه ره زم شه وم لی ئاوا نابی  
 وه ختی زام کولانه وه مه هه موو شه و به م کاته وه  
 (شالاو) چاوه ری مه به له و جوانه ی له خه یالته  
 دلنیابه ده رکی دلی تازه بۆت ناکاته وه



## دهستی وهفا

بهختی منی بیّ چاره چی بکهّم که ههر رهشاوه  
 ئه وه دلّه ی من ههر دهلیّی له بوّ خهّم دروستکراوه  
 چی دهبیّ جاریّ قاسیدم ههوالیّکی خوش بیّنی  
 هاواره دهبیّ چیبیّ که زاخوبیّ بوّ زوخاوه  
 گهرچی ههر چاوه پریم جاریّ لوتفیّک بوّمن بفرمووی  
 یا سه لامیّکت بنیّره بهدهم بادی سه باوه  
 دهزانی ئه وه دلّه م بهدهست جوانانی له شیوهی توّ  
 که چه ندين جارن به بهردی ئاواته وه شکاوه  
 عومری به هارم به سه رچوو هات فه سلی گه لاوه رین  
 به چی شادبم گه لای عومریش به جاریّ دارووتاوه  
 (شالاو) سه به رزه له م عیشقه سه رباری ئه وه دردانه  
 تا کو ئیستا دهستی وهفای له دهستت به رنه داوه



## سهر داده نیّم

ده پرسی به چی زنجیرم هدر تّه و زولّفه خاوه ییه  
 ره شی به خته که ی من وه کو ره شی تّه و دوو چاوه ییه  
 شه وانه تا به یانی من له خانه قای تّه و عیشقه  
 زکری ناوی توّ ده که م من غافل نیم له م ناوه ییه  
 منیش کاروانم به ریگای عیشقی زینیّ داده چم  
 تا کوّتا ده چم به ریگای تّه و عیشقه نه براوه ییه  
 یا پیی ده گم یا سهری خوّم له ریی تّه و دادا داده نیّم  
 به خودا یاران حه قیه تی جوانی لیّوه شاوه ییه  
 ده لیّن یاره که ت هه ژاره ده لیّم خودا پیداه  
 پیشینانیش گوتویانه خه زنه له که لاهه ییه  
 کوا کییه له و شاره بژی و بگات به خواستی دلی  
 لیّره زور لاو هه ییه به ختی وه کو تّه و (شالاور)ه ییه



## داستانی عیشقی پیشوو

ئەمشەو گوی لەمن پادێرە دل قابیل بەو ڕازەییە  
 سۆز و خۆشەویستی تۆ لە لای من بێ ئەندازەییە  
 قسە بەتکار لای من بەهای نیە لات بەهای هەییە  
 لە داستانی عیشقە کەمان ئەو خالە لاوازیە  
 خۆت نەخەیتە دەست قەدەر و بچیە سەرمیژی زەنگین  
 نازی تۆ هەلەگرم جەستەت وستازی ئەو نازەییە  
 لە ڕیگادام هەتا بگەم بە ویسالی شیرینت  
 بە تەنیا منم بێ لەمن کی ئەو ڕی هەوڕازەییە  
 کۆنە برینی جەرگی من بە شمشیری برۆی تۆ  
 هەركات تۆ دێتە یادی من ژانی دەلیی تازەییە  
 بەدیل گیرا ئەو دلە لای سەربازیکی ئازا  
 لەشکری خۆشی شکاندم نیگات ئەو سەربازەییە  
 لە کۆری گەرمی یاراندا ئاوازی خۆشیم دەژەند  
 ئیستا گریانێ حەزینە لەجیی ئەو ئاوازیە  
 دەنگی نایە هەستی نیە ئەو سۆزە جارێ هەببو  
 ئیستا هیچ دلێ خۆش ناکا ئەو تەلە بەو سازەییە  
 (شالۆ) زۆر گەپای خوینتەو داستانی عیشقی پیشوو  
 دلێقی مەعشوق بۆ عەشقی توخوا بەوشیوازیە؟



## عاشقی بویر

ره چمی به حالی دلم که یاری نازنین خیـره  
 عاشقی خۆتکرد دلی من له تهوینی توو تیـره  
 ژیانم به بی توو عهینی چلهی زستانه سارده  
 له باوهشت با ئارام م تینه کهی گهرمه سیـره  
 بوچی به نیگای رقهوه جهرگی من کون کون ده کهی  
 جووتهی برۆت بی به لابن تیژی ده لیی شمشیر  
 دل له تاوی زامی خویه نالین و فوغان ده کا  
 نه هلی دلداران حالی بن سه دای وه کوو بلویر  
 کی بکهوته داوی عیشقت زه لیل و بی چاره یه  
 ده بیکی نیگای چاوی توو ههرچی دلی جوامیر  
 زولفی چین چینت وه که په ته بالات وه سیداره یه  
 بیهاوی ملم چونکه پهت به ملی ئیمه فیـره  
 چی خه می تویه بو من بی به خیـری سه رچاوانم  
 بزانه که نه م هه لویسته ئیشی عاشقی بویر  
 هوگرت بووم ئیستا توو چون به ته نیام شاد ده کهی؟  
 له ئاسمانی عه شقی مندا دهرهوشیی وه که ته سـتیر  
 برۆی لیـره ئاگادار به رۆژیشم ده که یته شه و  
 رونای تیا به دی ناکه م قهت نه کهی برۆی لیـره  
 (شالار) لانکهی ژوانی تویه ده بی شانازی بکهی  
 سه ربلنده ئاوه دانه شاری شاران هه ولیـره



## چاری عیشقه

فه نابووم من دلم له شاری عیشقه  
 هه لقرچاوی هه ر تینی ناری عیشقه  
 گوتم به سه ئه و سوتانه نازه نین  
 گوئی حهفته چون ئه وه کاری عیشقه  
 عه قل گرانبه هایه دیاری خوایه  
 هه رزانکراوه لسه بازاری عیشقه  
 جگه ر کون کون به تیری نیگای چاوی  
 یاران ده لنین خوشبه خت دیاری عیشقه  
 یاران وهرن سه یرکهن خوت و خواتان  
 له هه رلا سه یرکهن بیماری عیشقه  
 که یار گوئی که له گوئزاری دلم  
 فیدای بی دل چونکه گوئزاری عیشقه  
 سه رکرده ی کۆری گهرمی عاشقانم  
 ئافه رین بووه ی له ژیریاری عیشقه  
 فه رهادی بیستوونم من لهم زه مانه  
 ئاواتم شادی شیرین یاری عیشقه  
 گهر تیماری ئه و دهردهت (شالاو) ته نیا  
 وه سللی یاره چون ئه وه چاری عیشقه



## گۆشەى مەيخانە

تۆ ئەگەر ھاتى ئەمجارە مەترسە تەنیا وەرە  
 ئازىزە كەم بە ھىمنى لە كپى شەوا وەرە  
 دەزانى سەوزاىى عومرم ھىند گەلاڧىزان لىيدا  
 وەك بە ھار دلخۆشى بىنە بە گول و گەلا وەرە  
 با زەردى عومرم لا بەرى بە ھارى فەسلە كەم بى  
 وەكو موعجىزەيە بۆمن بە نزا و دوعا وەرە  
 روخسارت وەك پەرى ئاسا بالات كچى جەنەتە  
 ئاسانە لە ژىر دەستى تۆ دوور لە خەيال وەرە  
 شەكەت بووم ئەوئەندەى يادت لە دل زىندووكە مەوە  
 لىو وەك شەكەر ئەوجارە بۆ لای منى شەيدا وەرە  
 با شەوم لى ئاوا نەبى لە گۆشەى مەيخانە يەك  
 بەر لە ساقى بادە بىنى من دەكەم ڧرجا وەرە  
 عەقلى (شالۆ) بشيۆنە با نەلى نايە نايە  
 وەرە ئەو قسە بشكىنە تا بانگى سەلا وەرە





## بهر دهستی نه‌زان

ده‌ئین دنیا فراوانه لای من ته‌نگه زیندانه  
 ده‌ئین قه‌بر ته‌نگه نه‌خیر ته‌و مائی هه‌ژارانه  
 قورسایی باری ئاسمان به‌سهر که‌لاوه‌ی ژینم  
 ته‌پیوه که‌لاوه‌ی ژینم ئیستا که له‌رووخانه  
 نه‌مکرد هه‌رگیز تامی خوشی له‌ژیان نه‌حه‌ساوهم  
 پراکه پراکه مه‌داخه که‌م به‌شی من هه‌ر نالانه  
 وه‌کو نه‌ی ده‌نالیئم من سازه ئاهه‌نگی دلم  
 ده‌ست که‌له‌پچه و زنجیر له‌قاچ چاوم پر له‌گریانه  
 باشه بو‌ده‌بی هه‌روابم له‌بوونم په‌شیمانم  
 بوونی چی خۆزگه نه‌بووما ئاواتی من نه‌مانه  
 ده‌مه‌وی تاویکی ته‌من بی‌هۆشیم له‌ده‌ست دنیا  
 با دل له‌گه‌ل ته‌و ری‌که‌وی بیته عاشقی مه‌یخانه  
 لی‌ره کفره‌گه‌ر هه‌ژاربی سهرت هه‌ل‌گره (شال‌و)  
 لی‌ره هه‌ر که‌سی زانیه به‌رده‌ستی نه‌زانانه



## سەردەمی لاویەتی

لە مەیخانەی خەمی تۆدا هەر پەنام بردە بەر بادە  
ئەسیری زوڵفی تۆیە دڵ بەندی کردووم ئەو جەلادە  
تەماشاکە بە چاوی دڵ دەزانی کەوا چۆنم بۆت  
سێدارەشم بۆ حازرکە ی بە دڵ و گیان دەبم ئامادە  
مەرەنجینە دڵی بێناز وەرە پەجمی بە دڵمکە  
نە یاری عیشقم بکوژە هەر بەبێ مەیلی تۆ شادە  
دەفتەری شیعرم تەواو بوو وەسفی جوانی تۆ هەرنە کرا  
لە وەسفت زمانم لەنگە پێنووس بەندە کە ی ئازادە  
لە سەردەمی لاویتییدا زامداری نیگای چاوت بووم  
دەنالیینم بەم ئازارە فەنای تۆ بووم بەبێ پادە  
یارا بە دڵ عەشقی تۆمە هەر رێگەی عیشقی تۆ دەگرم  
تۆ وەفای شیرین بنویسنە (شالۆ) دەمی کە فەرهادە



## داوى تۆ

به چين چىنى زولفى خاوت لىلى جەستە كەم بەندە  
 وەها كەوتوومە داوى تۆ تۆش قەتلى لا پەسەندە  
 داوى عىشقى تۆ بادەدەم ھەر چۆنى بى دەسازىم  
 بىمبورو لى كەمى مەيلىت جار جار دەكەم گازەندە  
 ھەر لى دىدارى ئەوئەلدا دلى خۆم پىشكەش كرى  
 تەمەنى خۆم پىدەدەم جارى بۆم بىكە خەندە  
 لا بەرى خەمە و دەرمانى سەت دەردى بى دەرمانە  
 ماچى لىو لىو شەكەرە بۆ عاشقە كەت باى چەندە  
 دەك دلى لى لىدان كەوى پىنوس يارەبى بشكىى  
 كوا قىمەتى كەوسەر ھەيە لى ئاست ئەو لىو قەندە  
 تىنوسم كاتى دەنە خشى كە وەسفى روخسار تە  
 وەسفى تۆ لى شىعرم دابى خۆى دەنۆنى ئەوئەندە  
 رووبارى شىعر ساف نىە عىشقى پاكى تۆ نەبى  
 ھۆكارى جوانىتە كەوا (شالۆ) وا بە ھەرەمەندە



## خەم خۆری ولات

شەری شاعیران ئیستیگە بۆ بۆ کوردەوار نیه؟  
 من هەر بۆ کوردم دەنوسم هیچ پیم عەیب و عار نیه  
 خاکی رۆشن دەکا چاوم بەشەرم پیتی لێدەنیم  
 چونکە مردم دەمگریته خۆی وەك ئەو وفادار نیه  
 دەبیه خشم لە پیناوی ئەو قەتریه خوینم مابۆ  
 کوردەوار قسەم لە دڵە خۆ قسەم هەر زار نیه  
 گورگ و پێوییه شوانی گەلە کەم هەزار حەیف  
 قوڵی گریان لە دلم دی هیچ کەس ئاگادار نیه  
 ئای کانیاوی زەم زەمە سروشتی جوانی رەنگین  
 هەموو دەمە خۆ بەتەنیا لە فەسلی بەهار نیه  
 کوردستان وەکو دایکە تەنیا یەك دلی هەیه  
 زەلیلین پارچەتان کردوو هەریه کە خۆ چوار نیه  
 هەستن دەی لاوانی ولات بە هیمەتێ تیکۆشن  
 سەرکەوتن بە راپه‌رینه بە هاوار هاوار نیه  
 (شالاوی زوڵم لە ولات دەکری دەلێی کەس نیه  
 بۆ ئەمن لەبۆ ئەم خاکە وەك من گرفتار نیه

□

(پیتی - وۆ)



## عیشقی شیتانه

چه شنی گولّه لیوی تهنکی سوری تو  
 ئاواتمه که بیّمه جزووری تو  
 له جوملهی عاشقان هه ر منم سوتاو  
 شایم گه دامه منم مه جبووری تو  
 که من له ریگای تودا هه ردیم و دیم  
 سه به ب چیه ناگه م ئاوا دووری تو؟  
 چاوت ماهه لــــه ئاسماندا دهروانم  
 من وا له شهوق و بهرق و له نوری تو  
 هه ر ئه ندایکت شایسته ی دیوانه  
 پیی هه لاده لیم به خوار و ژووری تو  
 ئاوا دووری تیناگه م چۆن وا سوتام  
 له خه یالی عیشقی وه ک تهن دووری تو  
 عیشقی شیتانه م ده م ده م له زیاده بونه  
 زۆر تیزره وه و تیی په راند سنوری تو  
 (شالاو) به سه وازینه هیچ شک نابه ی  
 له خۆت زۆر کرد و بی قسووری تو



## رېگام برې

دلم به دواتا نارد دولبره بؤ ئه وهى شه يدابى تۆ  
 چاوه رېي جهوابى تۆمه ئه مهابى جهوابى تۆ<sup>(ترج)</sup>  
 له بت سور کرد تۆ به خوينى دلى زه بوون و ماتم<sup>(هج)</sup>  
 كه وتە خەتەر دەست هه لگره فهرزه له عەزابى تۆ؟  
 سوتوى دلمت کرد به سورمهت دات له ماهى چاوانت<sup>(سم)</sup>  
 ئه برۆى تيرت وهك قولابه به ندم به قولابى تۆ  
 رېگام برې نه گه يشتم به كانى شيله لىوت  
 چه شنى خطر من بينوشم به لكو بۆم دهوابى تۆ  
 دهسا رهحمى بكه به دل برينى دل چاره كـه  
 شيله لىوانت دهوايه بۆچى لوقمان نابى تۆ  
 يا چاره مكه يا وهسيهت بى ياسينم بؤ بخوينه  
 نه چى له فكر كهى دولبره له كه يف و سه فابى تۆ  
 نيگام بكه شادى به خشه تۆ قه نارت حازره  
 دلى (شالاو) بالات قه نار هه لواسه قه سابى تۆ



(21) ئه مهابى : به لام

(22) له ب: ليو

(23) سوتو: خۆله مېش . سورمه: كل

## خەياللى شىت

لە سۆزى من بۆچى وا لە قىنى تۆ  
 بەشىنى من بۆ لە پىكەنىنى تۆ  
 عاشقى راست ھەبى دۇنيا بە منم  
 كە من مەم بە خەياللى زىنى تۆ  
 قەوسى ئەبرۆت تىرە ھەر من دەپىكى  
 عالمە دەلىن ئافەتى دىنى تۆ  
 شىرىن بە شىرىن وفات لە دل دابى  
 دەبا بلىن بۆ فەرھاد شىرىنى تۆ  
 گوتم من لە سوپى نازىكت دا نەمام  
 گەپىدەبووم من لەبۆ ئەوينى تۆ  
 ئاى چەند خۆشە لە گەل تۆبۆن يە كجارى  
 ھاودەمى خۆشى و تالى و گرینی تۆ  
 خەمىك بۆتۆبى بى دەل ھەلدە گرم  
 بابمرم بەس نەيىنم خەمگىنى تۆ  
 (شالۆ) جار جار خەياللى شىت شىت دەكەى  
 كوا ئەو جوانە دەيتتە ھاوژىنى تۆ





## تۆكە ژيانىت به هاره

به جيم مه هيله ژيانم باغى گولانه مهرو  
 ريگاي فه نام گرتوته بهر له ربي عاشقانه مهرو  
 مهرو چي ده بي باببي تو ترپه ي دلي مني  
 جيم مه هيله دلم دايم بوت له ليدانه مهرو  
 ناخم بريانه حاليشم ههر له نالاني دله  
 وهره برپوانه چاويشم دهرياي عه مانه مهرو  
 من به تو هه موو ره قيبان يه كه يه ك چاوم كويز كردن  
 مهرو وا ره قيبى زالم له داشكانه مهرو  
 ساقى من توي جانا تيكه له باده ي ليوي نالت  
 جانا من ته مشهو حاله كه م به زمي رهندانه مهرو  
 عاشقان گشت ده نالينن ده لينن مهرو تو دهروي  
 نه كه ههر من ته واو تهو شاره بوت سه رگهردانه مهرو  
 كه تو له بو (شالاو) دلي له سينه هه لي گرتوي  
 مهرو دونيا وهك خوي نيه چاك خراپيانه مهرو



## خه مخوړی عالم

له م دهرده بې هم سوغه نم ته مه لم مان نيه ته مړ<sup>(شمير)</sup>  
 دووړی ياره بيكهس ته نيام دهوای زامان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 به ته لقي زولقي سيای من زيله تم بهو زولفه خاوه<sup>(ه)</sup>  
 كه زولفت وا سيایه؟ بوچ نيتمه شه ومان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 له هه ورازی تهو عيشقه دا بې باكم كه چيم به سه ردی  
 سته كه رته بوومه قوربانی جه ژنی قوربان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 داده سی نيه بپرسی سوچی چيه؟ دهست هه لگړه<sup>(ه)</sup>  
 له ولاتيک پری كه سه بوچی كه سمان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 له جومله ی عاشقان قوړی هه موو عاشقان ده پيوم  
 ده لين هه ر بوختی ده كه ی كهس له سوتان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 خه مخوړی هه موو عالم بهس من خه مخواريكم نيه  
 دهرده دلی له لا بكم قسم زمان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 كه سی گويم بو راناديړی ته گه ر هه شبی ناپياريزی  
 له زار دهردی ده گاته شار قسم بوختان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>  
 (شالو) ده بی وه كو فهاد روپكا له كيوی بيستون  
 چونكه عيلاجی لای يارا بوچی لوقمان نيه ته مړ<sup>(ه)</sup>

□

(24) هم سوغه ن: دلسوز

(25) سيا: رهش. زيله ت: ژير دهست

(26) داد پهس: كه سی له داد بپرسی وهك قازی و حاكم

## لوتفی شیرین

ئەمپرۆ زیتەر دلەئە شیتەم ھەزەکا دیداری تۆ  
 شادیم نەماوە لەو ساتەئە لێم ونە روخساری تۆ  
 دەستی وەفات بۆم ڕاکیشە بەسەرگەردی وەفات بۆ  
 لوتفی شیرینت شیفایە بیمارم تیماری تۆ  
 گلەیی ناکەم گەر جار جار بێی بەرووی پەر نوورەو  
 تەمەنیشم ببا قەینا عیشقی پەر ئازاری تۆ  
 بەلام تەنیا و غەمبارم تۆش لە کەیف و سەفا دابی  
 ھەرچی بەسەر عەشقە کەت بێ ئەو ھەتتا باری تۆ  
 ڕاستە دلەم پێدای ھەتا بێپاریزی تا مردن  
 دەشکێنی ئەو دلەم لە ئاستی دا غەداری تۆ  
 تۆ بۆمن وەرزی خەزانی گەلای تەمەنم دەبەئە  
 بۆ نەیارە منیش باغی جوانی پەر گولزاری تۆ  
 بۆ (شالۆ) ئارەزووی ژینی بۆ ژینی وێران دەکەئە  
 بۆ تەواوی ئەو عالەمە ناسک و نازداری تۆ



## دلدارى هه ژار

گوڵم برپاریکی سهخته تازه دراوه برپۆ  
 دلخۆشی له ژینم نیه ههتا کات ماوه برپۆ  
 نه ئینی ئاوا به ئاسانی من له بیر ده کا گوڵم  
 خۆشیم بۆت دهوێست که چی لای منیش نه ماوه برپۆ  
 جارێ داری ته مه نی من هه ر سه وز و گهش بوو به لام  
 ئه مێستا وا گه لا کانی گشت دارووتاو هه برپۆ  
 قه سه م به وهی روحی تو ی به دهسته ههتا ده مینم  
 یادی تو له دل ده ر نا چی هه ر له ئیستاو هه برپۆ  
 لیم هه رامبی پیکری شادی ئه گه ر له دوات به چی ژم  
 چی ده ئینی بلای گه ر دنت هه ر ئا زا کراوه برپۆ  
 وا ده زانی وا ئاسانه بی تو پیکه ی ژین بزم  
 قه ولم پیدای نه هاته جی ژینم روخواوه برپۆ  
 ئارامت زۆر گرت حه یفه تو له چاوه پرانی بیللم  
 ده ردیکی زۆر کوشنده یه دلم تر ساوه برپۆ  
 چونکه بیکهس و هه ژارم خۆشه ختی بو من نابێ  
 دلدار ی بو هه ژار کوفره هه روا گو تراوه برپۆ  
 تو خۆشی ژیا نته ده وی حه قی خۆته ده زانم  
 به چاوی تو چی خۆشیه له من تو راوه برپۆ  
 بو چی تو را بگرم لی ره به ئاگری من بسووتیی  
 تو ژیا نته روون و گه شه ده ی به پیکه گاهه برپۆ  
 ته مه نی من چه ندی ماوه دوا ی روشتن پیکه شهت بی

بيبه ده ميځكه تهمهني خوم بښت داناوه برځ  
زوو پيم گوتى ئه وهى ئه تڼ ده توى لام ده ست ناكه وي  
دهك ده خيلتېم تا زووه لاي ئه وه (شالاوه) برځ

□

## جہستہ ی بی تین

لہ دووری تو چہ ندہ غہ مگینم ئەمپۆ  
 پروانہ لہ جہستہ ی بی تینم ئەمپۆ  
 دوینی بہ یادی تو پۆژم کردہوہ  
 ئیستا شیواو دل پر نالینم ئەمپۆ  
 وەرہ دووری نیوانمان بپریتہوہ  
 باشادی بی بہتہنیا ژینم ئەمپۆ  
 وەرہ سہیری ئەو حالہ مکہ دہزانی  
 زۆر ناخۆشہ ژینی بہشینم ئەمپۆ  
 لہ سوچیکی ژوورہ کەم وەک تازہیہ دار  
 دانیشتمہ چاوپر گرینم ئەمپۆ  
 لہ سوبحہوہ دلتہنگ و پەریشانم  
 بہژانی جگہری خوینینم ئەمپۆ  
 دہزانم نایہی دوعای مەرگ دہکەم  
 لہ زارت چاوہرپی ئامینم ئەمپۆ  
 (شالۆ) ئەو مانہی بو چہ با نہبی  
 وەسیہت بی خۆت بدہ تہ لقینم ئەمپۆ



## زەمانى بى دلاڭ

چەرخى فەلەك دەك وەرگەپرى بۆمەن ھەر خەم و ژان بوو  
 ھەموو عومرم پاكە پاكە لەبۆ يەك لەتە نان بوو  
 تامى خۆشىم ھېچ نە كرد ھەر دەلێم خوايە زۆر شكور  
 پىرى كردم ئەو زەمانە عومرم بەرەو نەمان بوو  
 چەندە ماندووبووم لەم ژينە خەمى دونيام لە كۆلنا  
 شەوگارىشم ئاخ و داخ و سەرىنم سەر بەردان بوو  
 ھەقالاڭ كوا وەك منداللى خەلكى دەم بە خەندەبووم  
 لە گەنجى دايمە دلەكەم ھەيشە لە نالان بوو  
 دەلێن گەر بگەي بەپىرى دونيا شادىت بۆ دىنى  
 بەپىرىش نەحەسامەو خەم زياتر لە جارەن بوو  
 لەنيوہ دىرى يەكەم دا بۆيە وادەلێنى (شالاو)  
 ئەو زەمانەى تىدا دەژيا زەمانى بى دلاڭ بوو

□

□

## خهباتی عیشق

دیسان دهبیّ ئەسرین بژم بۆ گیانم هاتەوێه شهو  
 من کهوا دوورم له یارم چاوانم ناچیتە خهو  
 دهبیّ دیسان دابنیشم لاپه‌ره‌ی سپیم ره‌شکه‌م  
 باسی خه‌می خۆم بکه‌م و باسی بیوه‌فایی له‌و  
 ئەو دهرده‌ی ئەو پپی شادکردم دەم به‌ده‌م ده‌کولیته‌وه  
 ده‌رمانی هه‌ر نه‌کرد یاران نازداری شیرین خوسه‌ره‌و  
 که مندال بووم ئەمن ده‌مگوت ناروخیم به‌ عیشقی که‌س  
 لاویه‌تی ده‌ب‌رم بناغه‌م دارشتووێه زۆر پته‌و  
 ئیستا سه‌رقافله‌ی غه‌مباران له‌ گۆری گه‌رمی یاران  
 ئاواتم به‌ردی بن گۆمه‌ و له‌ دهرده‌ داران پی‌ش‌په‌ره‌و  
 زۆرمکرد خه‌باتی عیشقی زالمه‌ی پی‌ی نه‌زانی  
 ئەمن که‌وتم ته‌ویش سه‌رکه‌وت ده‌ستیشی نه‌گرتم ئەو  
 (شالۆ) هه‌فته‌ وات به‌سه‌ره‌بی به‌قه‌سه‌ی عه‌ق‌لت نه‌کرد  
 چه‌ندین جار به‌ مه‌رگی خۆت بۆ خۆشی ئەو ده‌تکرد گه‌وه‌





## دهردی گران

له خوام داوايه بتبينم يارى له خه ودا ئه مشه و  
 له به يماندا نه ميڤي دول به رم مه ودا ئه مشه و  
 به پوحدانان ده بم رازي مادام قوربانان قوربان  
 ليگه پي قوربانان تو بم وه ره بو سه ودا ئه مشه و  
 دهردی دوريت زور گرانه شي و شهيدايه دلم  
 بو ديدنه يت له ناله يه هه رده كه م نزا ئه مشه و  
 بارووي پاكي تو بينم كي ده لي لاو نابمه وه  
 گوچاني ده ست فري ددهم هه ر له نيگادا ئه مشه و  
 هه ست ناسكيكي وه كو من لي ره ديوانه مه كه  
 كه من دايم قوربانان تو م نهك هه ر به ته نيا ئه مشه و  
 (شالاور) شيعر هيڤد ته نگ نيه دهردی تو باس ناكري!  
 له بوونم بي زارم په نگه قه تل رووبدا ئه مشه و



## ڙاني عيشت

دولبهري ڙينم توڙ داتمه بهر هيڙشي تيري چاو  
 بمخنڪينه ڪوردي پاڪم پهتڪي ملمه زولفي خاو  
 ريڳاي ڙينت گولڙ ريڙ ده ڪم نيازي ڙوانت ههبي  
 ناخوشي توڙ با ٻڙمن بي بابيمه سهر لسه پيناو  
 شعره ڪاني من ٻوڙ توڙيه غهزه لم دهوله مهنده  
 عيشتي توڙ نه بي ڪهي ئيلهام ڀووده ڪا لهمني داماو  
 ڪه ڙاني عيشت ده مگري ساريڙم هر غهزه له  
 جا ڪه وه سفي توڙي تيدا بي وشه ده بي بهه گولاو  
 ڪوردستان ڀووناڪي چاو م فيداي چوار فسله ڪه تبم  
 چهنده دلخوشم ده بينم ناوت له سهرووي گشت ناو  
 لاوان بيپاريڙن به دل چونڪه فهرزي سهر شانه  
 نان و ناوڪ لهم ولاته نه دن بهه گوشت و پلاو  
 نه ڪهن بيڪن وه ٿه وانهي تيڙبون و پاشان نه مان  
 بيري توڙه مان له سهره شهرته ده يانخه ينه داو  
 (شالو) بيرتان ديني ته وه پهندي ڪي پيشينانه  
 ڪاڪه ٿه گهر خوش پياو ني بهه به هاوربي پياو



## هيوای مه‌رگ

جه‌سته شه‌که‌تم له‌ پۆژدا چاو به‌ گریانم له‌ شه‌و  
 سه‌رم گێژه‌ له‌ خه‌یلات هه‌ر له‌ نالانم له‌ شه‌و  
 چارم خه‌وی لێزراوه‌ سه‌ر له‌ سه‌ر سه‌رین بکه‌م  
 من خه‌ریکی ژماردنی گشت ئه‌ستیرانم له‌ شه‌و  
 تریفه‌ی مانگ چه‌ندی جوان بێ ناگاته‌ پوخساری یار  
 بێ حالم بۆ یار له‌ پۆژدا بۆی په‌ریشانم له‌ شه‌و  
 سوچی ده‌ردانه‌ من په‌نا له‌ بۆ لای ساقی ده‌بهم  
 نارام نابم له‌ هه‌یج شوینی له‌ مه‌یخانام له‌ شه‌و  
 ده‌گه‌ڕیم هه‌موو شه‌قامان به‌ خه‌یال له‌ گه‌ل تۆدا  
 بێ ئومێدنییم به‌لام چیکه‌م له‌ ده‌ستی ژانم له‌ شه‌و  
 ئه‌هلی شار خه‌ویان نیه‌ له‌ به‌ر هاوار و ناله‌ی من  
 هه‌یوای مه‌رگ ده‌خوازم من کوا هه‌زی مانم له‌ شه‌و  
 (شالاو) لوقمانت هه‌ر یاره‌ تۆ بلیی چاره‌ت بکا  
 خه‌یالی وا مه‌که‌ له‌ پۆژ کوانی لوقمانم له‌ شه‌و



(پیتی - ی ی)



## مالى دونيا

بسكى ئالۋىزىت خەيال پىي مەستەبى  
برىنى دىل زۆر زىاتىر خەستەبى

من و تۆ با زىاتىر ھۆگرى يەك يىن  
دەك يارەبى رەقىب ماران گەستەبى

مالى دونيا نەكەۋىتە نىۋ دىلمان  
ئەگەر وابى ئىنسان خۇپەرستە بى

دەلىن كەسى پارە و پولى چەنگ كەۋى  
لە خودا غافل دەبى و بى ھەستەبى

(شالۆ) دەلى دەك يارەبى ئەۋ دەستە  
بەبرىنى چى نەك موحتاج بەۋ دەستە بى



## بهەر له مه‌رگ

ه‌یوام ده‌میڤی له‌ بۆ ئه‌و هه‌تاكو دیدهم ماب‌ی  
ه‌یلاكم من ل‌هم ژيانه‌ تا ئه‌و ئه‌غیارهم ماب‌ی  
دیوانه‌ی وه‌كو من زۆرن ماوه‌ و هه‌ر زیاده‌كا  
چۆن دیوانه‌ نه‌بم ئاخ‌ر هه‌زاری وه‌ك شه‌م ماب‌ی  
زین هه‌ر به‌ خه‌مه‌زی چاوی خۆی سه‌ت مه‌می خسته‌ زیندان  
ن‌یچیری زۆره‌ خاتوو زین تا ئاشقی وه‌ك مه‌م ماب‌ی  
له‌ ر‌یگای ع‌یشت زه‌لیلم ژ‌یر ده‌سته‌ی كچی كوردم  
به‌ندم من له‌ زیندانی ئه‌و ئه‌ری ده‌بی كه‌م ماب‌ی؟  
كچی كورد خۆی له‌ ژ‌یر هه‌وری باری دوژمندا به‌نده  
به‌ندی كردووم له‌ ع‌یشتی خۆی ژ‌یان تاكو خه‌م ماب‌ی  
كه‌ به‌ندم له‌ به‌ندینه‌خانه‌ی مه‌علووم ناب‌ی ر‌زگارم  
چۆن ر‌زگارم ده‌بی یاران تا زو‌لم و سه‌تم ماب‌ی  
وه‌سه‌یه‌تی (شال‌او) ئاوایه‌ یه‌كجار وه‌فا بنو‌یڤی  
به‌ر له‌ مه‌رگ ب‌لی ده‌با ماچ‌یكی ن‌یو ده‌م ماب‌ی



## خەتا

یاران هاتن بۆلەم گوتیان گوتوتە گول شەو بۆم دى  
 ئاخىكم هەلکیشا گوتم کوانى گولە شەو بۆم دى<sup>(27)</sup>  
 وەك فەرهاد پووم کردە کيوان من زکرى لەیلەى دەکم  
 سەر لەسەر بەردى کيوان بى کوا بەدەم گفتوگۆم دى  
 من پى عیشقى ئەوم گرتووە فیراقتى کرد بە بەشم  
 دل وامن دەخە لـه تىنى کوا بۆلای هاتوچۆم دى  
 گولیکى چەندە غەدارە دلى نیه لـه جەستە  
 شەوانە لە دوورى ئەوا هەتا سوبح پۆرۆم دى  
 کە بە خەيالەت هات بۆلەم لاف و گەزافى لىدا  
 گوتى سەیری قەوسى ئەبرۆم شاجوانى هەر لەخۆم دى  
 گوتى (شالۆ) من قاتىلەم بەلام لەخۆت بپرسە  
 جەستەى تۆ خۆى دەدا بە کوشت خەتام نیه دەپۆم دى

□

(27) دىرى يەكەم پەگەزدۆزە، دوو وشەى شەو بۆهەيه؟:

يەكەم واتاى شەو بۆم دى، واتا شەو بۆ ژوان دى.

دووهميان گولەشەوبۆيه.

## میحنهت خانه‌ی دل

له میحنهت خانه‌ی دلم دا دی دهنگی شین و زاری  
 خودایه بۆچ عاشقی داماو خه‌می به‌سه‌ر ده‌باری  
 به‌ده‌ست خه‌زانی پایزدا ته‌مه‌ن خو راگر نیه  
 له ده‌ست با ته‌مه‌ن وه‌ك گه‌لا وا له دار دیتته خواری  
 سوچی دل چیه شه‌یدایه به شوخیکی دل وه‌ك به‌رد  
 كه سه‌ری كولمه‌ی وه‌ك گوله پشكوت فه‌سلای به‌هاری  
 كه‌وتووم له‌به‌ر ئازارا من گهنجی هه‌ر به‌سه‌رچوه  
 كه تو حه‌كیمی دهردانی چاره‌م كه ته‌نیا جاری  
 خوش به‌ حالێ ئه‌و دله‌م كه ته‌نیا جیی تو ده‌بی و به‌س  
 جوانی تری ناوی بی تو كه‌س ناگری به‌ یاری  
 دلنیا به‌ (شالاو) یشی وه‌فا و دلسوزیه‌ بو‌ت  
 خۆت ده‌زانی چاویکی تو ناگۆرته‌وه به‌ شاری





## هه‌لبه‌ستی نه‌بیستراو

ئەو گۆلە بو‌پاوی دڵم لای وایه داوی دهو‌ی  
 نازانی دڵ ئەسیریەتی نیو نیگای چاوی دهو‌ی  
 بو‌ده‌رمانی زامی دڵم ماچی لیوانی به‌سه  
 دهنابو‌ سیدارەم تالی‌ له‌ زو‌لفی خاوی دهو‌ی  
 زارم هه‌میشه‌ له‌ زکری ناوی دایه‌ شه‌و و پو‌ژ  
 دڵ بو‌ ئارامی له‌ زاردا بردنی ناوی دهو‌ی  
 ته‌ماشاکه‌ له‌ دلی من هه‌مووی خو‌ینینه‌ قوربان  
 بو‌ لیوی یار باشه‌ ئەگەر لیوی سوراوی دهو‌ی  
 پیری مه‌یکه‌ده‌م خو‌شی بی‌ ئەو قه‌ت رو‌و له‌ من ناکا  
 بیابانی دڵ له‌ ئەشقی تو‌دا لافاوی دهو‌ی  
 هاته‌ گویم دوی شه‌و له‌ خه‌ودا ده‌نگی یاره‌ جوانه‌ که‌م  
 پارچه‌ هه‌لبه‌سته‌ نه‌بیسترا وه‌ که‌ی (شالاوی) دهو‌ی



## دهردی دل به نووسین

زامی دل کولاهه پینووس ههرچی جوانه دهنووسی  
 سهر که کهوتته خدیالئی یار له مه یخانه دهنووسی  
 خوشبه حالئی ئه و ده مانه ی مهستی خدیالئی یاره  
 که میوانه پینووسه کهم زور لیژانه دهنووسی  
 جهرگی من پیکراوی تیری چاری جوانی ئه و نه بی؟  
 بو بوخوی دهرده بو خه لکی وهک دهرمانه دهنووسی  
 له م سهرده مه دا ههر باسی وهسفی روخساری یاره  
 کوا ئه و لاهوی له بو خاک و نیشتمانسه دهنووسی  
 بلین به (په شیو) کوردستان بی ناز و وهسفه ئیستا  
 بهم زمانه دهوله مه ندهی ئه و کوردانه دهنووسی  
 (شالاهه) دهنووسی ده لئی یان نانووسی بی دهنگه  
 بینووسی تیئووس دهنه خشی ئه و مهردانه دهنووسی



## مولكى تۆيه

دلەى شىتەم بەدواى تۆدا دەنالى

تۆش رەھمىكى پىكە لە سالان سالى

وايزانە فەقىرى ھاتە دەرگات

نانىكت دايە بـ ھـ پرووت و رەجالى

بە تىرى چاوى تۆ من بووم بريندار

جەرگم كۈنە يارا ۋەكو شمشالى

گەرىدەى عىشقى تۆبووم و تازە من

دەگەرېم بۆتۆ دەكەم مائە و مالى

دەردى تۆ بە دەرمانى خەلك نادەم

بە دەردى خۆم دانىشتووم بەخۇشچالى

عىشقى تۆ نارامى بەخشى گيانە

چى لە دلکەى مولكى تۆيه چ نالى

ئەگەر خىرى بکەى داوا دەكەم من

مەيل بدە بە عىشقەكەت تۆزقالى

(شالاۋ) خوشى خۇى لە بۆتۆ دەخوازى

قوربانى ئـ ھـ خالەى چەناگە چالى



## لهنجه‌ی شیرین

دل مه‌سته به ئه‌وینت بۆ فیـری مه‌یخانه بیـ  
 تو مه‌ترسه هه‌رچی ده‌بی ده‌با له‌م ژیانه بیـ  
 وه‌ره هه‌تا ژیانه ماوه به‌وه‌فابین ئازیزم  
 شایه‌دی ئه‌و په‌یمانه‌شمان ده‌با له‌م ژوانه‌بیـ  
 بوومه‌ فه‌ره‌اد و عاشقی ڕۆین و له‌نجه‌ی شیرینتم  
 لینگه‌ڕی هه‌رچیم به‌سه‌ردی با ئه‌و داستانه بیـ  
 هه‌ر له ئه‌وه‌ل من دلی خۆم پیشکەش کردی نازەنین  
 نزا بکه‌ سیله‌ی ڕوحم و وه‌فا کوردانه بیـ  
 گرفتاری مه‌یل ساردی و بی وه‌فاییه‌که‌ی تو مه‌  
 ده‌رمانی ده‌ردم ده‌زانی تاکه‌ی ئه‌و ژانه بیـ؟  
 بی باکم له‌ ڕیگای عیشت که به‌ کویم ده‌گه‌یه‌نی  
 سه‌ر به‌رز ده‌بی له‌و ڕییه (شالۆ) دیـوانه بیـ



## غەریبان

كەسە كەم بۆ سەفەردە كەي شاری ژیان جی دىلى  
 بۆچى ھەوليرى پايتەخت بوكى شاران جى دىلى  
 سەر ھەلمەگرە غەيرى تۆ لەو شارەدا كى كەسمە؟  
 منى داماوى ھەست ناسك لەگەل خەمان جى دىلى  
 ھەورى رەشە دلىابە باي شەمالى كوردستان  
 زۆر ھەورى واى رامالىوھ پيرى موغان جى دىلى؟  
 ريگاي غوربەت ھەرگىز مەگرە سەختە كەس ناگرى بەرگەي  
 ليە بژى كۆلمە دە قەت بۆ يىگانان جى دىلى؟  
 ئەي گۆلى جوان ھىشتا سوري لەسەر ئەوھى سەفەركەي؟  
 گۆلم ناگرى بەرگەي شەتاو بۆ گۆلستان جى دىلى  
 بېروانە خالى (شالۆ) لە دوات قەت ژينى ناوى  
 مادام ئەتۆ كەسى ئەوى بۆ بى كەسان جى دىلى



## دلی ویران

چاوت مه‌سته بـو فیّری مه‌یخانه‌بیّ  
دلی شه‌یدای من با هەر دیوانه‌بیّ

تۆ جار جارّی تیری چاوتّم تیگری  
شادم ده‌که‌ی دلّ فیدای ئه‌و ژانه‌بیّ

سه‌ربه‌رزم دایمه‌ن بیرم لای تـو یه  
چاتره با بیرى لای دنیا نه‌بیّ

ئه‌من بوومه مه‌جنونی عیشقه‌که‌ی تۆ  
نامیّنم وه‌فات وه‌کو له‌یلا نه‌بیّ

دلی ویرانم چه‌نده شه‌یدای تۆیه  
هەر وا ده‌بیّ هه‌تا له‌م ژیا نه‌بیّ

ئه‌گهر مه‌یلت بو‌من بیّ نازه‌نینم  
به‌تکاری ئه‌و عیشقه‌مان ویرانه‌بیّ

(شالۆ) بیّ وه‌فا نابى هه‌تا ماوه  
گهر له هه‌موو لاوه بو‌ئه و تانه‌بیّ



## خەمی تو

بى مه يلى تو نه بى من كهى؟ مهى و بـاـدـه دهـمـگرى  
 شيلهى ليوت بينه مهستى وانه بى حـهـز نـاـمـرى  
 گهر قسهى نه يار كارى لـه تو نه كـرد بى ئـاـزـيـز  
 دهركى مه يخانهى دلت قهت به پرووى مـنـ دـاـنـاـخـرى  
 تو مه به گويگرى نه يـاـر فـريـوى نه يـاـر مه خـو  
 دهسرى عيشقت به من نه بى به هيچ كـهـس بـاـنـاـدرى  
 كى له عه زابى عيشقى تو ده ژى بـه شـاـنـاـزـيـهـوه  
 بهندى ئه و عيشقه بووم سوتام من بـه كـورهى ئاگرى  
 ده ئيم وهسفى جوانيت ده كه م عه قل ده لى هـمـهـى نه زان  
 وهسفى پهرى به شاعيرى ته فسانه ش قهت نـاـكـرى  
 سه رم ئه گهر لـه خه يالى تو نه بى به بـرـيـن چى  
 (شالاو) گهر خەمى تو نه بى خەمى كـهـس هـه ئـاـگـرى



## داستان

خۆزگه پۆژى ئه وه هيوايه م وه بهردى  
سه رخه مه سه رشانت نهك تاشه بهردى

له پيناوى تـــــــۆ شكۆى خۆم وه لانا  
به خوا ئه وه قهولهى من هه تاكو سهردى

من له پيناو زينى وهك تۆ بوومه مه م  
ميرم بۆ چيه تـــــــۆم هه بى گه وههردى

چوون دهزانم جوانى تۆم به دهست كهوى  
خۆشى ژيان و فيردهوس و كه وههردى

قه سه م بهـــــه خوا عيشقم له فه نابونه  
راستگۆم و گـــــه رچى بزانه زه هردى

داستانى مه م و زينى رابـــــردوه  
ئىستا داستانى من و تـــــــۆيه دهردى

جارپه ن له شار (شالۆ) شيتى جوانيکه  
له داستانى ئه وه عيشقه م سه ت نوسهردى





## تانه

نه کهی لۆمه م که دل بۆتۆ دهنائی  
هه لۆه دایه لــــه دواى دووچاوى کالئ

هه ر دلخۆشى؟ که ده سزانى عه شقه که ت  
هیوا و ئاواتى وا که وتوونه چالئ

بمکه باخهوانى باغى گه یشتوت  
ده نالم بۆتۆ ده گریم وه مندالئ

بۆ ده ستبازى شهوانه ی تۆ هه ر لاوم  
نه ئی پیره بۆت ده که م گروگالئ

بئ باکم له تانه و لۆمه ی گشت عالم  
تیده گه م که خه لک قسه ی چاک نالئ

(شالآو) ده ئئ حه قه که وام به سه ربئ  
(نه کهی لۆمه م که دل بۆتۆ دهنائئ)



## تەركى كەوسەر

مەن بەدەل نەرمى بۆلات دېم بۆچى مەيلى شەپ دەكەي  
 كە دەل لەبۆتۆ سوتاوۋە بۆ توشى مەجمەر دەكەي  
 بى لەتۆ خەياللىتى مەن بەتالە ھەر بۆتۆيە  
 قەسەم بەۋەي دەپپەرسىتى گەر بەۋە باۋەر دەكەي  
 دەقەيەك نەمكرد ئىسراحت لەژىر سىبەرى زولفىت  
 سەرم ۋەك بەفرى زىستانە چاۋانم ھەر تەردەكەي  
 نەفەس سەنتورە ۋا سىنەم سازە دلىشم نەيە  
 ۋەرە گوۋى لى راگرە تۆ بۆچى ۋاخۆت كەر دەكەي  
 گەر گوۋى راگرى دەزانى چ كارىكت پى كىردوون  
 لە جوملەي عاشقان بۆ ھەر مەن توۋشى خەتەر دەكەي  
 لەخەۋ بىنىم نەناسراۋىك گوتى بىۋا چاۋەرپى  
 دونيا لە كەيف ۋ سەفايە تۆش ئەۋكارە ھەر دەكەي  
 لە خەياللىتى ئەۋى تۆ خۆت كۈشتۈۋە لە بۆتۆ  
 (شالۋ) گەر ئاۋا بروتۆ ھەر تەركى كەوسەر دەكەي



## خەتای دل

ئەي دڭە تۆ چەندە شىتتى ھەر كىت بىنى شەيدا بووى  
 ئەوجارە بۆ گەرىدەيەك برۋانە چۆن گەدا بووى  
 بەرلەوئى وابى لەلای من چەند بەسەر بەرزى دەژىيى  
 خۆ دىل نەبووى وەكو ئىستە بەرلەوئە ئەتۆ شابووى  
 لە دەرگەي ھەر جوانىكت دا راي نەگرتى تاكو سەر  
 دلەي شىت بناڭە بوخۆت كە لە خۆشى دونيا بووى  
 پىنۋوسم خستە سەر تىنۋوس ھىچ بە فكم دا نەھات  
 لە شەيدا بوونى تۆ زىتر بۆ جوانىك لە تكابووى  
 تۆ دەنالى چاۋەكانى من فرمىسك دەريىژى  
 سوچى كەس نەبوو ئەوجارە تۆ بۆمن بى ۋە فابووى  
 وات بەسەر خۆت ھىناۋە كە چى منىش بى چارەمام  
 پىم بللى بە ئاھو و دوئى كىيەو ۋە گىرا بووى  
 بە يادى ئەو رۆژەو كە جوانت دى بە بىمارى  
 ئەو ساتە زانىم لە جەستەم بارگەت تىكنا نەما بووى  
 دەك يارەب لە ترپە كەوى ھەر بەللى لەبۆ (شالاۋ)  
 چۆن بۆ گەرىدەيەك بەيەك نىگا ۋەك مۆم تۋابووى



## دل ږهق

بؤ سهر من هزار مینهت هات نه هاتی  
 دل په شوکاو روخسارم مات نه هاتی  
 من به باری خه مه وه هاتمه جی ژوان  
 ته تو له بهر که یف و سه فات نه هاتی  
 گوتم بیی سهت شعری گه شین ده خوینم  
 شعری ره شین هات و له جیات نه هاتی  
 وه ها حالم په ریشانه بیینه  
 بؤ دل ږهقی بیمه فیدات نه هاتی؟  
 هه تا مردنیش من هه ر چاره پریمه  
 ته مه ن ده روا که می ما کات نه هاتی  
 عومری (شالآو) هاتبای وا نه ده بوو  
 له دواي تو هات سهت کاره سات نه هاتی

## جوانی جوانان

بووکی پایته ختی کوردستان شار وهك ههولیر نه بی نابی  
 لاوانی ولات یهك به یسهك بوی شوږشگیر نه بی نابی  
 دار له رۆحی ئه و سه گه ددهم به خراب ناوت یینی  
 گهر کووره کان بی جیاوازی هیمه تیان شیر نه بی نابی  
 ئیمه خاوهنی ئه و زاتهین ئامادهین شه هیدین له بوی  
 منداڵ کوردایه تی گهر له باوکیدا فیڕ نه بی نابی  
 لادی ههر شیرینه چونکه ناسکه دولبهرم لپی دهژی  
 شوان ته نیا چی پیده کری بیڤی له بیڤ نه بی نابی  
 ههولیر تانگه ههولیر تۆپه چهقلی چاوی دوژمنانه  
 گهر بۆ هه موو تاکیکی کورد پر خیر و بیڤ نه بی نابی  
 شاریکه پری میژروه به لگه قهلا و منارهیه  
 بهم میژروه به رزه هه موو دوژمنمان کویر نه بی نابی  
 عالم شایه تی ددها که نه و پایته ختی گه شتیاریه  
 خاکی عالم زیوبی خاکی ههولیرم زیڤ نه بی نابی  
 له بۆ خه بات له بۆ شوږش بۆ ناخوشی له بۆ مهرگ  
 کوردستان کوڤیکی دهوی گهر به حق نیڤ نه بی نابی  
 (شالاو) فه خره که شاره کهت مه قامی وهك هه ور به رزه  
 هه موو که سی لیڤه دلی له خوشی تیڤ نه بی نابی





مَنْعَ فَسَادٍ

ئەو كۆچەي تۆ لەم دونىايە بى چارە و غەمگىنم دەكا  
 دام دەپرىنى لى خۆشى لە ژيان رەشبينم دەكا  
 دەردى چاۋەرۋانى سەختە دەم دەم لە خەم شىنم دەكا  
 تا دىتتەۋە ھەموو دەمىك خەم ھەز بە بينىم دەكا  
 ھىندەي فەكر كەم خەرىكە تەئسىر لى ئاينم دەكا

- - - - -

ۋەرە بىرۋانە ئىستا چۆن دىل بۆتۆ خەمباربۋە  
 پىكى شادىم لى رۋاۋە ژيانم پى ئازار بۋە  
 بى من دىلخۆشى نازانى دەۋرت پى درك و غار بۋە  
 خەرىكە دووريت دەمكۆزى تىرپەي دىل ناچار بۋە  
 كچى دىل بەرد تاكەي دىل ھەر ھەز بە ئاينم دەكا

- - - - -

گىرى دووريت ۋى سوتانم نەما ھىوا بۆ ژيانم  
 نىۋە مردوم نىۋە زىندو بۆ خۆم نازانم كاميانم  
 تۆ ھەم دەردى ھەم دەرمانم ھەبىب ھەكىم ھەم لوقمانم  
 بى غەيرى تۆ سارىژ نابى دە رەھمى تىماركە گيانم  
 خۇدايە تەنيا ويسالى سارىژى برىنم دەكا

- - - - -

من بۆ دىلخۆشكردنى تۆ بووم بە مۆم لە گىشت شەۋانت  
 لەبىرت چوۋ تەنيا دەنگم دەبوۋە دىلخۆشى ژيانم  
 كى تۆي لە من دوورخستەۋە نەما ئەو سۆزى جارانت  
 بىمىنەتتەۋە بە تەنيا بىبىنى بە چاۋەكانت  
 مىنىش دەم نا دەم زياتر خەم لە ژىن بى تىنم دەكا





منه  
منه



## رازی دلت

بئی دهنگ مه به دوا جارش بئی پیّم بلیّ  
 ئه بئی دهنگیه ت ده مکوژی بلیّ گوئی

تاوان بـارم که ی بلیّ تۆی خه تاکار  
 چه ند سالّ تۆ عومری منت دا به خه سار

بلیّ چاره پئی بووم نه تکرد نه تسه لماند  
 بلیّ بیرته فرمی سکت له چاو باراند

وه ره بلیّ تۆ تاوان له ته ستۆته  
 چی رویداوه هه موو شت خه تای خۆته

بلیّ جیگای تۆم له بو پپر بوته وه  
 بلیّ به سه من تۆم له بیرچۆته وه

هه رچی ده ئینی پیّمی بلیّ چاومه ستم  
 له دونیا بهس له بئی دهنگی ده ترسم

چاوه پیّم بیی رازی دلت بلیی پیّم  
 هه تا مردن چاوه پیّمه چاوه پیّم

بهس مه ئی نه و له تۆ عاشق تر بووه  
 منی له تۆ زیاتر خوشویستوه

ئاخر گیانه نه و وه کوو من ده توانی  
 سه ت و هه فتا کیلۆمه تر به دلّ بئی

## ته ما حکاری

لیره باسیکه م له ته ما حکاری  
 ژن و پیاوؤ له دووری شاری  
 ده بزنیان هه بوو مه پشیان کری  
 به ده ده سه ری و به حالی شپری  
 مه پشیان برد بوو حساری بزنیان  
 پیاو گوتی جا توؤ گوؤ بگره کابان  
 له مرؤ به دواوه مان دو تر ده بین  
 ده ست ماندوو نه بی له زگ هه بر سین  
 له من شوانی توؤش وه ک بیریشکان  
 ئیواران له سه رتسه دوشینیان  
 شه و هات بزنی و مه ر له یه ک حسار بوون  
 بزنی به هاتنی مه ران خه مبار بوون  
 یه ک له بزنی کان گوتی یه کتان بی  
 له بری قسه ی هه ر هه موتان بی  
 ئه و شوینه ی تیدان شوینی ئیمه یه  
 برؤن وازیئن هه زار شوین هه یه  
 ئیمه ده بزنی هه یه کات نازین  
 به هاتنی ئیوه گه لی ناپازین  
 مه ر گوتی کاکه ده با ریکه وین  
 ساحیب مال شه رته ئیمه هی ته وین  
 بزنی که گوتی هه یه کات وانا بی

کیش به ساحیب هیچ کات چانابی  
 مام گورگ هه یه به لām میهره بان  
 عاقل و دانسا گه لی به ریژدان  
 خراپ مه پۆ دەم به زیکره دایم  
 حاکمه عادلّه ئیمان قایم  
 مه پ گوتی کاکه گوئی گره برات  
 به خودا بچین هه ردو کمان ده خوات  
 بزن هه گوتی گورگیکی پاکه  
 قسه ی حه ق ده کا زۆر ده کا چاکه  
 واباشه ئیمه هه ر ئیستا بچین  
 له جزووری مام گورگ دانیشین  
 چوون و دانیشتن که بیکه ن باسی  
 بزن گوتی زۆر باشمان ده ناسی  
 ئیمه به خراپ ئیمان قه و ماوه  
 بۆلای جه نابت باسمان هیئاوه  
 ئیمه ده بزین له یه ک حه ساراین  
 پانزه مه ریشیان له گه لدا داناین  
 گهر هه ر چۆنی بی قه ت پیناکه وین  
 شوینمان ته نگه چۆن هه موو بخه وین  
 گورگ گوتی کوا هه مووان بینم  
 سولحتان ده که م به پرا و دینم  
 هه ستان گورگیان برده ناو حه سار  
 گورگی به دفه ری زالم ته ما حکار  
 زۆریانی خنکاند یه ک دانه شی برد

گوتى ناسـازىن زۆرىشتان لىمرد  
 مەرپ لـه سەرەمەرگ گوتى بە بزن  
 بۆ پىكنە كەوتىن بۆ بوين بە دوژمن  
 بزن جا گوتى ھاوار خودايە  
 خۆزگە سەرەتـا پىكەوتىنايە  
 مەرپ وتى برا ئەمەت پى باشبوو؟  
 پەنجى خواوەنىشمان بە بە لاشبوو  
 ئافەرىن بـوۆەى زانى چ دەلىم  
 روونـە بالىرە قەلەم دابنىم

□

□

چوارینه



## دایران

ههستیكه پیناسه ناکری له ژیان  
به چای توو دل ده خوری له ژیان  
هیئده قورس و گرانی له شیعردا  
خامه له چی له بوت بدوی له ژیان

- - - - -

تو سهره تا گوت زور توو خوشدهوی  
عاشقی توو بووم دلم هه رتوی دهوی  
به سه حری چاوت رات کیشام بولای خوت  
وای لیهاهت به خه یال لات بووم گشت شهوی

- - - - -

په یمانت دا له گه لئا تا کوتایی  
جیم نه هیلی قهت نه که ی مائئاوایی  
باوهرم پیترکرد دلی پاکم پیدای  
گوتت جیت ناهیلم قهت به ته نیایی

- - - - -

راسته زور سه بردهم له گه لئا هه یه  
خووشی و ناخووشیمان له دونیا هه یه  
له دوا ی شهش سال خو شه ویستی نه ی دله  
له دوا ی رویشتنی خووشی کوا هه یه؟

- - - - -

لیکیان کردین رهنگه ویستی خوت نه بی  
رهنگه تۆش هه مان ههستی منت هه بی  
ئه وهی ئیمه ی له یهك دابراند له ژین  
خوایه جیی ناوهندی ئه و دۆزه خه بی



شیعری چوارینه  
قافیہ ی رەگەز دۆزی

ئەشکی چاوم لە دوووری تۆ	سەرچاوە کە ی کانیه (ئەب)
بە شەنە ی دووریت عومرە کەم	بە با مەدە کانیه (ئەب)
بە سیکە تو خودا هیئە	لافی وە فـا لیمەدە
باسی مە کە قەت نە مبینی	وە فا لە تۆ کانیه؟ (بەسم)

-----

گوفتە کەت وە ک فەسلی پایز	هات بە نە سیمە بادا
گە لای داری ژیا نمی هەر	بە یە کجاری بە بادا
کە یار هات دڵخۆش بوم رۆیی	تە مە نمی کردە پایز
چارە ی دیم نە ما منیش چووم	سەری شوشە کەم بادا

-----

فە لە ک چ سوود وەر دە گری هیئە	عومری مەن بە بەر بادە ی (تەسم)
مەستی مە کر و نازی یارم	چ باکمە بە بادە ی (بەسم)
ئە ی دڵ تۆ بۆ وا ناسکی	خەمی گشت دنیا دە خۆ ی
سەیری لە بە حری خە ما دڵ	هەر ناتوانی خۆت بادە ی (بەسم)

-----

(28) کان ی: ئاوی کان ی

(29) کا نیە: و اتا عومرم کا نیە

(30) و اتا: وە فات تیا بە دی نا کەم

(31) و اتا: عومر کە بە بەر یا دە در ی

(32) بادە: مە ی و بادە

(33) بادە ی: جولان



گهر نه مام مه علومېن نه من  
 چارهش ناکړې ته و دهردهی من  
 له خه می ته و نه مام<sup>(شیمه)</sup>  
 نه مام بو بالا نه مام  
 باسی دهردهی لاکه م  
 نه یار و نه ره فیکان و  
 نه دوست و نه خال نه مام<sup>(سمه)</sup>

□

(34) نه مام: مان و نه مان

(35) واتا: خال و مام

۱

لشکر  
۱۰۰

## سیّ دیدار

بیرته لَه یه کهم دیدارا  
گیانه چند تامه زروّی یه کبوین  
به ناز سه پری یه کمان ده کرد  
چند شهیدای گفتوگویی یه کبوین

لَه دیداری دوه میشدا  
لَه جیی ژوانیّک وه ک هیّلانَه  
برسی یه کتربوین وه کو چوّن  
که برسی موحتاجی نانه

لَه دیداری سیّه میشدا  
پوشتی کردت مائاواپی  
هزار خه مت بوم جیهیلا  
توش دهژی لَه خوّشی و شایی

دلّرداری ئیستا که هه زه  
هه دهست گهرم کردنه وه یه  
یان یاری زوران بازی یه  
هه لَه بو بردنه وه یه

## مه حال

گیانه من چیت بو بنوسم  
زمانی لاله پیئوسم

وهسفت چۆن به شعری ده کری  
ههزار دیوان له خو ده گری

ئهو زولقه تال تاله ره شه  
سیداره منی بی به شه

پوخسارت سپی و پروناکه  
بهس هیئده عومرم به باکه

ئهبرۆی قهوست وه میعرا به  
دل له مه یخانهت که باب به

دوو برژانگ پر لسه کلن  
دهست ناکه وی هه دوو قلن

ئهو چاوهت که نیگام ده کا  
خوشی له من هه رام ده کا

پرومهتت زور گهش و تالا  
چۆن خویتم ده کاته پیالا

لیوت پاسه وانی ددان  
کهوتۆته دواوه یان زمان

ئەو چەناگە پېر جوانىيە

ئەو رۇخسارە نورانىيە

بەرزە ئەو بەژن و بالايە

هەلچوۋە دەلىيى ئالايە

ماشاللا ئەو قۇل و باسكە

شەمشالە ئەو پەنجە ناسكە

جلى كوردى لەبەردەكەي

منى شىت دەربەدەركەي

لە ئاۋىنە رادەمىنى

سەيىرە وەك دل نايىشكىنى

ۋىنە كانىشتم هەلگىرتوون

لەنيو دلىما پاراستوون

تۆم هەبى خۆرم بۆچىيە

لەراست تۆ خۆر تىنى نىيە

بۆمن بى يارى چاۋمەستم

سارپىژ دەبى زامى خەستم



## دەرياي ئەوين

چاوانم بى تۆ بترازى  
لەوشارە هيچ كەس نايىنى  
خۆشحالبە دەمىكە بۆتۆ  
كەوتومە دەرياي ئەوينى

نامەوى قەت بناسرى  
لەناو دل حەشارت دەدەم  
نەوەك بە ئافاتى چاۋچى  
ناسكى شاجوانى سەردەم

باسى چى بكم پىم گوتى  
كە چەندە بۆ بوون پىويستى  
چەندە شىرىنى لە دلدە  
چەندە لەلام خۆشەويستى

تۆ سەركردەى ژيانى منى  
خۆتۆى ئىلھامى شىعەرى من  
كە بۆ ھەر لايى دەپۆم تۆ  
ھەر داگىردەكەى فەكرى من



## ئیواری پایز

بوچی نایه ی ئیواری هات  
شه قامیش چۆل و بی دهنگه  
ئیواری پایزه سارد  
زمان لیه بی تویی لهنگه

دهستی وهفام بو درێژکه  
سه ت جار بو وفات فیدابم  
دهوهره جوانتر له پهری  
ئاخر من تاکه ی ته نیابم

وهه به ئینمان پیکداوه  
بیبه ره سه ر ئه وه به ئینه  
با ساتی لای تو دلخو شیم  
تو له وه خه مانه م ده ریینه

مه ترسه مه ئی وا نابی  
عه یامیکه چار له ریمه  
ته مه نیکه له وه عیشه دا  
بو هاتنیك چاوه ریمه

که نایه ی دلم له ت ده بی  
به راستی زۆر ئازاره خشه  
عیشه ی تو له جهسته ی ماندووم  
وهك خوین و ده ماری له شه

با دلخوشین ته نیا جارئ  
پیشه م بۆته گریه و زارئ  
له یادی تودا بترازئ  
دهنا من نیمه هیچ کارئ





## ژینی خوښ

شار هیچ خوښی لیښه ماوه ههزم لیږه له لادی بم  
 لهوی بژیم زور خوشتره له قهله بالغی شاری بم  
 دل پر پر دهی له خوښی ژینی لادی هه خوشیه  
 خوشه ویستی یان لاماوه بادهی خوشیان نوښیه  
 جوانی توش له گهل من دابی تو بیتری بی نه من شوان  
 با دوورین له راگه یاندن له هه والی کهناله کان  
 شوان به سهت شعرى تازه پیکه وه بهری دهکین شو  
 به خوا دلشمان خوشتره بی خه چاومان دهچته خه  
 تو کابان و خاتونم بی بییه بیتری مه بدوشی  
 پانتول و بودی فریدهی لیباسی کوردی بیوشی  
 حاشا ناکه م کوری تهویم دیسان دهمه وه شوانکار  
 تهو ماندووونه خوی خوشه خوشی ناخوشیه له شار  
 ئیواران بو پشودانم تاوی له جوانیت رامینم  
 چی ناخوشیه بینوم هه مووی به جاری دهمرینم

## زانینی راستی

ده زانم که رۆیشتنت  
 تا هه تا به یه ک جاریه  
 پشتی عه شقه که ت شکاندم  
 بوونم له ژین ناچاریه  
 که زانیم ئه و کاره ساته  
 قه لای دلی من خاپوور بوو  
 هیوا و هه ز و خۆزگه کانم  
 به یه کجاری ژیر و ژوور بوو  
 هه رکاتی ئه گهر هاتیوه  
 به خیربیته وه سه ر دیدم  
 دل هه دی چیه نه تبووری  
 له پیش تو به فیدات ئه کهم  
 ئیستا زۆر جوانی وه ک شاجوان  
 له دل شه ر بو شوینت ده کهن  
 مه یل به هیچیان نادهم  
 چاوم کویربی سه یریان کهن  
 ئیستاش شه وان که یادی تو  
 له ئاسمانی دلم ده فپیت  
 عه قل وه ک شیت به خۆشحالی  
 سه ر چۆپی بو یادت ده گریت

## خنده

تو لاهم دونیا پر له غمه  
 لاهم شاره پر ژاوه ژاوه  
 به خسته وهریت لیډه باری و  
 خندهت له لیوان پرواوه

تو همیشه لاهناو دلمای  
 تیکه له و ئاویتتهی روحمای  
 یادت ههردهم له گه لمایه  
 له گوشه ی چه پی سینگمدای

ههردهم ئاواتمه دلخوشی  
 هم رابردوو هم داهاتووی  
 دلنیاشم خودای گه وره  
 به خندهوه درووستی کردووی



شيعرى نوئ



## هه ناسه که م

له و ساته وهی که رۆیشتی  
له گه لّما نیت  
ئییستاش شهوان  
سه ت خه یالّی جیاواز ده که ی؟  
هه ر نازده که ی؟  
من تامه زرۆی هه والّیکتم  
وه ره و بلیّ خه مت نه بیّ  
من به دلّ نرات بوّ ده که م  
هه رچی جوانه  
دلّ پیی خوشه  
زۆرت هه بیّ و که مت نه بیّ

نه لّیی لیم نیگه ران بووه و  
جیم هیشتووه و  
فرمیّسکی بوّمن رشتووه و  
پییم گوتی خوشه ویستی توّ  
رۆژ به رۆژ زیاتر ده بیّ  
ئییستاش هه روائ  
بوّ دلّی من هه ردوو دنیای

خوشه ویستری له جاران  
گه ر هه ستت کرد بیّ تاقه تی

يا دلته نگی

نازت که مه

وهره وه لام نازت به دلم هه لده گرم

له ناو گلینه مت داده نیم

هیچی تریش چاو دانا گرم

به بی ترس وهره و له وی

هه موو شتیك جی بهیلله

په شیو گوته نی باوه شم

ئاسمانیکه ده تپاریزی له ره هیلله



## ئەوینی زوو

پیش ئەوەی بێرم ھەژدە کەم  
تەنیا جاری  
بەتینمەو ھە ڕووبە ڕووم  
تا پیت یلیم ھە و کاتەوێ  
تارای سپیت  
لە سەرناوێ ئەوێ شەوێک؟  
بیرت کردووم؟

بروادی کە گەلی شەوان  
تا بەیانی  
خەو نەچۆتە چاوە کائەم  
بەوینە ی شیت  
دەلیم ئیستانا ھەر ئیستا  
دی ئەوەی بۆی چاوە ڕوانم

حاشا ناکەم زۆر شەو ھەبوو  
بە غەمباری  
ئەمەن ڕۆژم لێ بۆتەو  
گەلی شەوان تا بەیانی  
فرمیسکی چاو  
سەرگۆنامی شوشتۆتەو

زۆرم قسه ههيه هه زده كه م پیت بلیم

تا بزانم هه ر به نازی؟

ئهو كه سهی منت به ئه ودا

تۆ لیی پازی؟

ئیستاش گه ر له گول ناسکتر

به تۆ نالی وهره وه لام

دل هه دی چیه نه تبووری

چما من زوو

تۆم نه کرد به هه ردوو دونیام؟





بۇ شاجوانىكى ناسراوى سەر شاشە

پىم نە گوۋتى  
لىم دور كەۋە  
پرۇ بە دەم ژيانى خۆت  
با ھىندە ھۆگرم نەبى

لە رابردوم  
گرفتارى جوانىك بوومە  
دەرچونى ئەستەمە لە دل  
رۇژى دى پەشيمان دەبى

ھەموو شتىكم پىنگوتى  
بۆم فرىداى دەمامكى پروم  
حاشام نە كرد لە ئەوينى سالانى زووم

ئەى بۆ ئىستا پەشىمانى ھاتوى دەلىلى لەبىرى كە  
يان ھەلبىزىرە دانەيەك ئىستا من ھەم ئەو ناماۋە و  
جىي ھىشتى بۆ يىگانە يەك

منىش لىرە بەتۆ دەلىم  
بىوورە تۆ ئاگە دارنى  
خەتاي نەبوو  
قوربانى دابونەرىت بوو  
پەناى نەبوو

تۆش شيرىنى له دلم دا  
شاجوانىكى سە دەى بىستى  
له جوانى دا بوو كه شوشەى  
دە شزانم زۆرت خو شە دەویم  
خە محورى منى هەميشەى

بە لام ئەویش  
ئەو گولە لادى نشینە  
وەسفى قەت كۆتایی نایە  
شوخ و شەنگ و زۆر شیرینە

وەك شیر پاکە  
لاى من تاکە

یادی له دل هەردەمىنى  
لە بیر کردنى ئەستەمە  
ئەو خو شە و بىستەى بۆتۆ  
هەمە بۆ ئەو گەلى كەمە

گەر بلینم لە بیرم کردووە  
هەلە دەكەم  
چۆتە قولایی دلمەو  
له عیشقى ئەو مەلە دەكەم

خه تام چيه ليمنانگه پري؟  
ديته خو نم هموو شهوي  
ئاگرم بي و  
به هه شتم بي و  
دووربي و نزيك  
خوشم دهوي (م)



---

(36) هندی جار که سی دیته ناو ژيانته ته وای راستی پی دهلی پازیبه به هموو شتی که زانی لات شیرین بوو دهست ده خاته ناو برینیکی کونت دهلی نابی به خه یالیش بیر له ابردوو بکه یته وه.

چەند پۇژيڭكە ژانى لى ناو  
نەستىم دايە  
ديت و دەچى  
وەك خۇشەويستى مىندالىڭ  
توندى باوكى لى باۋەش دەگرى  
جەنە دەگرى ھەتە نەروا  
پىشى دەگرى  
ژانى شەرىكى نوپىيە  
ئەمشەو لى ناو  
پەنجەي پىنوس گرتووم دەزى

پیت بلیم بو ئیستا شیعرم

غه ماوییه

خهندهی له سه ر لیو براوه

هیوا و ئومیدی تیا نیه

که م دهنووسم

که پینووسه که م دیته گو

ره شینیه وشه کانی

ناچته سه ر زاری دوو دلدار

به یه ک بلین به په نهانی

چی بلیم و چی بنووسم

دلیم کوانووی هه زار ژانه

چاوم رووباری شیوه نه

خوینه هه موو فرمیسکانی

وه کو (په شیو) منیش ده لیم

که رۆژ رۆژی گولله و نه وته

نه ک چینی شیری جوانی



گوتم ته واو  
له بیرم کرد  
له شیعرم دا باست ناکهم  
من چند ساله ده تخوینمه وه  
لیت تیناگهم

ده لیم گه ری؟  
که ی خه مخوری؟  
بوکوی برۆم له خه یالما  
خوت دهنوینی به سەت جۆری

ئە ی نه رۆشتی نه تکرد سه فەر؟  
خەتات نه خسته مل قەدەر؟

ئە ی بو له دلم هەر ماوی  
ساتی له دل جوودا نابی  
گله بی بی نابی وابی

خۆ تۆ به جهسته لییره نی  
ئیستا له ئاسمانی ژیانم ئەستیره نی

بو یه خە ی می شکم به رناده ی  
بو ساتی له بیرم ناچی  
ماده م وایه وا باشتره

بوونت له شیعریشم لاچیی

راسته گوتم له بیرم کرد

وازم هیینا

دهستم هه لگرت

له شیعریشدا باسی ناکه م

زۆر هه لهم کرد

ئه مشهو که ئه و شعره م نووسی

تۆ هاتیته ناو خه یالم و

خۆم له بیر کرد

پیرست

3	پیشه کی
5	سوپاس و پیزانین
6	غذله کان
7	پیتی ا
11	پیتی ب
13	پیتی ت
16	پیتی د
20	پیتی ر
25	پیتی ز
27	پیتی ش
29	پیتی ك
31	پیتی ل
33	پیتی م
63	پیتی ن
76	پیتی ه
110	پیتی و-ۆ
125	پیتی ی-ی
143	پینج خشته کی
145	مه سنه وی
150	چوارینه
155	لیرك
165	شیعری نوی



